

NFIAP/R1381 (Ar)

تقرير منظمة الأغذية والزراعة
عن مصايد الأسماك
وتربية الأحياء المائية

ISSN 2071-8233

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



لجنة مصايد الأسماك

تقرير الدورة الحادية عشرة

للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية

روما، إيطاليا، 24-27 مايو/أيار 2022

لجنة مصايد الأسماك

تقرير الدورة الحادية عشرة

للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية

24-27 مايو/أيار 2022

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

روما، 2022

التنويه المطلوب:

لجنة مصايد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. 2022. تقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية. روما، إيطاليا، 24-27 مايو/أيار 2022. تقرير المنظمة عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية رقم 1381، روما، إيطاليا. <https://doi.org/10.4060/cc0928ar>

المسميات المستخدمة في هذا المنتج الإعلامي وطريقة عرض المواد الواردة فيه لا تعبر عن أي رأي كان خاص بمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) بشأن الوضع القانوني أو الإنمائي لأي بلد، أو إقليم، أو مدينة، أو منطقة، أو لسلطات أي منها، أو بشأن تعيين حدودها وتخومها. ولا تعني الإشارة إلى شركات أو منتجات محددة لمصنعين، سواء كانت مشمولة ببراءات الاختراع أم لا، أنها تحظى بدعم أو تزكية المنظمة تفضيلاً لها على أخرى ذات طابع مماثل لم يرد ذكرها.

إن وجهات النظر المُعبر عنها في هذا المنتج الإعلامي تخص المؤلف (المؤلفين) ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر المنظمة أو سياساتها.

ISSN 2071-8233 [طباعة]

ISSN 2707-5842 [عبر الإنترنت]

ISBN 978-92-5-136709-4

© منظمة الأغذية والزراعة، 2022



بعض الحقوق محفوظة. هذا المُصنَّف متاح وفقاً لشرط الترخيص العام للمشاع الإبداعي نسب المصنف - غير تجاري - المشاركة بالمثل 3.0 لفائدة المنظمات الحكومية الدولية (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ar>).

بموجب أحكام هذا الترخيص، يمكن نسخ هذا العمل، وإعادة توزيعه، وتكييفه لأغراض غير تجارية، بشرط التنويه بمصدر العمل على نحو مناسب. وفي أي استخدام لهذا العمل، لا ينبغي أن يكون هناك أي اقتراح بأن المنظمة تؤيد أي منظمة، أو منتجات، أو خدمات محددة. ولا يسمح باستخدام شعار المنظمة. وإذا تم تكييف العمل، فإنه يجب أن يكون مرخصاً بموجب نفس ترخيص المشاع الإبداعي أو ما يعادله. وإذا تم إنشاء ترجمة لهذا العمل، فيجب أن تتضمن بيان إخلاء المسؤولية التالي بالإضافة إلى التنويه المطلوب: "الم يتم إنشاء هذه الترجمة من قبل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. والمنظمة ليست مسؤولة عن محتوى أو دقة هذه الترجمة. وسوف تكون الطبعة [طبعة اللغة] الأصلية هي الطبعة المعتمدة".

تتم تسوية النزاعات الناشئة بموجب الترخيص التي لا يمكن تسويتها بطريقة ودية عن طريق الوساطة والتحكيم كما هو وارد في المادة 8 من الترخيص، باستثناء ما هو منصوص عليه بخلاف ذلك في هذا الترخيص. وتتمثل قواعد الوساطة المعمول بها في قواعد الوساطة الخاصة بالمنظمة العالمية للملكية الفكرية <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>، وسيتم إجراء أي تحكيم طبقاً لقواعد التحكيم الخاصة بلجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (UNCITRAL).

مواد الطرف الثالث. يتحمل المستخدمون الراغبون في إعادة استخدام مواد من هذا العمل المنسوب إلى طرف ثالث، مثل الجداول، والأشكال، والصور، مسؤولية تحديد ما إذا كان يلزم الحصول على إذن لإعادة الاستخدام والحصول على إذن من صاحب حقوق التأليف والنشر. وتقع تبعة المطالبات الناشئة عن التعدي على أي مكون مملوك لطرف ثالث في العمل على عاتق المستخدم وحده.

المبيعات، والحقوق، والترخيص. يمكن الاطلاع على منتجات المنظمة الإعلامية على الموقع الشبكي للمنظمة (<http://www.fao.org/publications/ar>) ويمكن شراؤها من خلال publications-sales@fao.org. وينبغي تقديم طلبات الاستخدام التجاري عن طريق: www.fao.org/contact-us/licence-request. وينبغي تقديم الاستفسارات المتعلقة بالحقوق والترخيص إلى: copyright@fao.org.

إعداد هذه الوثيقة

هذا هو التقرير النهائي الذي اعتمده اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك في دورتها الحادية عشرة.

ملخص

انعقدت الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية (اللجنة الفرعية) التابعة للجنة مصايد الأسماك بصورة افتراضية في روما، إيطاليا خلال الفترة الممتدة من 24 إلى 27 مايو/أيار 2022. وأشادت اللجنة الفرعية بالعمل الذي اضطلعت به منظمة الأغذية والزراعة خلال الفترة الفاصلة بين الدورات بما يشمل التحضير للسنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية، وسلّطت الضوء على أهمية تربية الأحياء المائية ولا سيما تلك الصغيرة النطاق لتحقيق الأمن الغذائي والتغذية، وتوفير سبل العيش، والتنمية الاقتصادية والصحة العامة، وشجعت جميع الأعضاء على اتخاذ الإجراءات اللازمة لمواصلة إشراك صغار المستزرعين. ورخّبت اللجنة الفرعية باعتماد خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها وتطويرها على نحو مستدام، والإطار الاستراتيجي للمنظمة ومجال الأولوية البرمجية الخاص بالتحول الأزرق، وأحاطت علمًا بالحاجة إلى وضع استراتيجية واضحة للتنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية، وأيدت مواصلة بلورة مشروع الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية، وطلبت إلى المنظمة اعتبارها كأساس لعملها البرمجي، وشدّدت على الحاجة إلى برنامج منظمة الأغذية والزراعة العالمي المتكامل للتربية المستدامة للأحياء المائية.

وتواصل اللجنة الفرعية تتمين أهمية مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد، وتؤيّد المسح باعتباره أداة مفيدة لتحديد احتياجات الأعضاء ومؤشرًا عمليًا للتقدّم المحرز مع مرور الوقت. ورخّبت اللجنة الفرعية بالعمل الذي اضطلعت به المنظمة بشأن المسائل المتصلة بالتجارة وشدّدت على أهمية تربية الأحياء المائية بالنسبة إلى الاستهلاك المحلي، وكذلك على الأهمية المتزايدة التي تكنسها التجارة الدولية بمنتجات تربية الأحياء المائية، وشدّدت على أهمية التواصل بشأن تربية الأحياء المائية، وذلك بشكل أساسي من أجل تجنّب المفاهيم الخاطئة لدى المستهلكين. ورخّبت اللجنة الفرعية أيضًا بنهج النظم الغذائية والهدف المتمثل في إيجاد مسارات تضمن أن تزيد تربية الأحياء المائية من قدرة النظام الغذائي العالمي على الصمود، وسلّطت في الوقت نفسه الضوء على قابلية تأثر تربية الأحياء المائية بالصدمات وحالات الطوارئ. وأعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها للعمل المتواصل الذي تقوم به المنظمة في مجال الأمن البيولوجي وصحة الحيوان، وشجّعت على مواصلة تنفيذ المسار التدريجي للإدارة لتحسين الأمن البيولوجي لتربية الأحياء المائية. وشدّدت اللجنة الفرعية على الميزة النسبية التي تتمتع بها تربية الأحياء المائية بمعظمها من خلال إنتاج كميات أكبر من البروتينات الحيوانية والتسبب بتأثيرات أقل على البيئة وتغير المناخ، وشدّدت على أهمية التعاون وإقامة شبكات تربية الأحياء المائية من أجل تحسين القدرة على الصمود.

وهنّأت اللجنة الفرعية منظمة الأغذية والزراعة وشبكة مراكز تربية الأحياء المائية في آسيا والمحيط الهادئ وجمهورية الصين الشعبية بصفتها البلد المضيف، على التنظيم الناجح للمؤتمر العالمي عن تربية الأحياء المائية خلال الألفية +20. وأشارت اللجنة الفرعية إلى أهمية المؤتمر باعتباره منصة عالمية منتظمة وهامة لإشراك مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة في تربية الأحياء المائية وأقرّت بأهمية النتائج المنبثقة عن المؤتمر وأشارت إلى نجاح الصبغة المختلطة لانعقاده. وأبرزت الدور الهام الذي يجب أن يؤديه نمو تربية الأحياء المائية المستدامة من أجل تلبية الاحتياجات التغذوية للعدد المتنامي من السكان وتعزيز قدرة النظم الغذائية العالمية على الصمود. وأشارت اللجنة الفرعية مع التقدير إلى أمثلة جديدة على التعاون الدولي، ومن بينها التجمع الدولي لاستزراع الأريتميا ومركز تربية الأحياء المائية الإيكولوجية، والشراكة العالمية للنهوض بتربية الأحياء المائية، وشجّعت بهذا الصدد المنظمة على العمل ضمن شراكة مع مثل هذه المبادرات لتشجيع التربية المستدامة للأحياء المائية، مشدّدة على أهمية نهج النظام الإيكولوجي في مجال تربية الأحياء المائية، وطلبت الحصول على مساعدة فنية لتنفيذه.

ورخّبت اللجنة الفرعية بالدعوات الكريمة من المكسيك لاستضافة أعمال دورتها الثانية عشرة، ومن تركيا وإندونيسيا لاستضافة دورتيها الثالثة عشرة والرابعة عشرة على التوالي.

بيان المحتويات

الصفحة

iii	إعداد هذه الوثيقة
iv	ملخص
1	افتتاح الدورة
1	اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة وتعيين لجنة الصياغة
1	تنفيذ توصيات الدورات السابقة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصائد الأسماك
3	التقدم المحرز بشأن الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية
4	التقارير المرحلية عن تنفيذ أحكام مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد المتصلة بتربية الأحياء المائية والمصايد القائمة على استزراع الأسماك
5	تقرير من أمانة اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصائد الأسماك
5	بناء القدرة على الصمود في قطاع تربية الأحياء المائية لضمان الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش
7	حدث خاص حول المؤتمر العالمي عن تربية الأحياء المائية خلال الألفية +20 - تربية الأحياء المائية من أجل الأغذية والتنمية المستدامة
8	انتخاب رئيس ونائب رئيس الدورة الثانية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية
9	أية مسائل أخرى
9	موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية عشرة
9	اعتماد التقرير

المرفقات

الصفحة

11.....	جدول الأعمال	المرفق ألف
13.....	القائمة بالمندوبين والمراقبين	المرفق باء
40.....	القائمة بالوثائق	المرفق جيم
43.....	الكلمة الافتتاحية للدكتور شو دونيو، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (رسالة فيديو) (متاح باللغة الإنكليزية فقط)	المرفق دال
45.....	الكلمة الترحيبية لسعادة السيد Miguel Garcia Winder، السفير والممثل الدائم للمكسيك لدى وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقارها في روما (متاحة باللغة الإنكليزية فقط)	المرفق هاء

افتتاح الدورة

- 1- انعقدت الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية (اللجنة الفرعية) التابعة للجنة لجنة مصايد الأسماك في منظمة الأغذية والزراعة (اللجنة) بصورة افتراضية في روما، إيطاليا خلال الفترة الممتدة من 24 إلى 27 مايو/أيار 2022. وقد حضر الدورة 107 من الأعضاء في المنظمة، وعضو مراقب واحد، وممثلون عن وكالتين من الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة، ومراقبون من ثمانية من المنظمات الحكومية الدولية ومن ثمانية من المنظمات غير الحكومية الدولية. ويمكن الاطلاع على قائمة المندوبين والمراقبين ضمن المرفق بآء بهذا التقرير.
- 2- وترأس الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية السيد Belemane Semoli من جنوب أفريقيا.
- 3- وألقى الكلمة الافتتاحية للدكتور شو دونيو، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة (المرفق دال) وسعادة السيد Miguel Garcia Winder، السفير والممثل الدائم للمكسيك لدى وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقارها في روما (المرفق هاء).

اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة وتعيين لجنة الصياغة

- 4- اعتمدت اللجنة الفرعية جدول الأعمال (المرفق ألف). وترد الوثائق المعروضة على اللجنة الفرعية ضمن المرفق جيم.
- 5- وانتخبت اللجنة الفرعية السيد Patrick Sorgeloos (بلجيكا) رئيساً للجنة الصياغة. وضمت لجنة الصياغة كلاً من بلجيكا، وجنوب أفريقيا، وشيلي، والصين، وعمان، وكابو فيردي، وكمبوديا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، وهنغاريا، واليابان.

تنفيذ توصيات الدورات السابقة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك

- 6- عرضت الأمانة الوثيقة COFI:AQ/XI/2022/2 وأشارت إلى الوثائق من COFI:AQ/XI/2022/INF.5 إلى COFI:AQ/X/2019/INF.7 ومن COFI:AQ/XI/2020/INF.11 إلى COFI:AQ/XI/2022/INF.14، التي تتضمن لمحة عن الأنشطة التي تم تنفيذها في الفترة الفاصلة بين الدورتين سعيًا إلى تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة الفرعية في دوراتها السابقة.
- 7- وأثنت اللجنة الفرعية على العمل المنجز خلال الفترة الفاصلة بين الدورتين وأعربت عن تقديرها لعمل منظمة الأغذية والزراعة في الاستجابة لجائحة كوفيد-19. وسلطت اللجنة الفرعية الضوء على أهمية تربية الأحياء المائية بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية وسبل كسب العيش والتنمية الاقتصادية والصحة العامة. وأعربت عن رغبتها في زيادة التواصل الموجه إلى الرأي العام بشأن منافع الأسماك والمنتجات السمكية.
- 8- وأثنت اللجنة الفرعية على الجهود التي تبذلها المنظمة في إطار السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية، وشددت على أهمية صغار مستزعي الأحياء المائية في جميع أنحاء العالم. وشجعت اللجنة الفرعية جميع الأعضاء على

الاحتفال بالسنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية واتخاذ إجراءات لزيادة إشراك صيادي الأسماك الحرفيين وصغار مستزعي الأحياء المائية.

9- وأعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها للعمل المتواصل الذي تقوم به المنظمة في مجال الأمن البيولوجي وصحة الحيوانات المائية، بما في ذلك من خلال مجموعة من الأنشطة منها مثلاً الحوار حول الأسماك والصحة البيطرية، وشجعت المنظمة على مواصلة دعم أنشطة تنمية القدرات. وطلبت اللجنة الفرعية الحصول على معلومات عن الخطوات المقبلة بشأن المسار التدريجي للإدارة لتحسين الأمن البيولوجي لتربية الأحياء المائية، وشجعت على مواصلة تنفيذ هذا المسار. وأعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها للتوجيهات الفنية بشأن المواضيع ذات الصلة، ورحبت بخطة عمل المنظمة بشأن مقاومة مضادات الميكروبات. وأحاطت اللجنة الفرعية علمًا بمسألة الفحوص الإيجابية الخاطئة لدى إجراء اختبار تلوث الناتج الأيضي بمضادات الميكروبات، ولا سيما بالنسبة إلى أنواع النتروفوران (مثل الكاربازيد النصفى في القشريات) وطلبت الحصول على المشورة من الأمانة.

10- طلبت اللجنة الفرعية إلى المنظمة أن تواصل التنسيق مع سائر المنظمات الدولية المعنية، بما يشمل المنظمة العالمية لصحة الحيوان بما في ذلك حول عملها ومواعيد اجتماعاتها.

11- ورحبت اللجنة الفرعية باعتماد خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها وتنميتها على نحو مستدام، وإنشاء النظام العالمي للمعلومات الخاص بالموارد الوراثية المائية (AquaGRIS)، وسلطت الضوء على ضرورة اعتماد الاستزراع الانتقائي على نطاق أوسع من أجل التحسين الوراثي لأنواع تربية الأحياء المائية.

12- ورحبت اللجنة الفرعية باعتماد الإطار الاستراتيجي للمنظمة وأقرت بأهمية مجال الأولوية البرمجية الخاص بالتحوّل الأزرق من أجل إحداث التحوّل الضروري في النظم الغذائية المائية، حسب الاقتضاء.

13- وأحاطت علمًا بضرورة بلورة استراتيجية واضحة لتنمية تربية الأحياء المائية على نحو مستدام، وشددت على الحاجة إلى البرنامج العالمي المتكامل لتربية الأحياء المائية المستدامة الذي كان الأعضاء قد دعوا إلى وضعه، والنظر في مشروع الخطوات التوجيهية بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة كأساس للعمل البرمجي.

14- وأحاطت اللجنة الفرعية علمًا بإعادة هيكلة شعبة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ورحبت بإنشاء فريق معني بالمساواة بين الجنسين بهدف تلبية متطلبات سياسة المنظمة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين على نحو أفضل.

15- وأقرت اللجنة الفرعية بأن تربية الأحياء المائية هي موضوع هام للتعاون في ما بين بلدان الجنوب.

16- وطلبت اللجنة الفرعية إلى المنظمة أن تنظر في إمكانية العمل على وضع توجيهات محددة بشأن التكيف مع تغير المناخ في مجال تربية الأحياء المائية، بما في ذلك على المستوى الإقليمي.

17- وأعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها للعمل بشأن الأرتيميا وأيدت الجهود التي تبذلها المنظمة لاستكشاف سبل تطوير التكنولوجيات والإدارة المستدامة لموارد الأرتيميا.

18- وأعربت اللجنة الفرعية عن تقديرها لعمل المكتب خلال الفترة الفاصلة بين الدورتين، وشجعت الأمانة على التواصل مع مكتب لجنة مصايد الأسماك ومشاركة تقارير اجتماعات مكتب اللجنة الفرعية مع جميع الأعضاء سعيًا إلى تحسين التواصل والشفافية.

19- ودعت كذلك اللجنة الفرعية إلى أن تكون عمليات المنظمة في الفترات الفاصلة بين الدورات متسمة بقدر أكبر من الانفتاح والشمولية والشفافية.

20- واقترحت اللجنة الفرعية على المنظمة أن تستعرض الإجراءات الخاصة باختيار الخبراء العاملين على تنفيذ التوصيات الرئيسية الصادرة عن اللجنة الفرعية.

التقدم المحرز بشأن الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية

21- عرضت الأمانة الوثيقة COFI:AQ/XI/2022/2.1/Rev.1 وأشارت إلى الوثائق COFI:AQ/XI/2022/INF.9 و COFI:AQ/XI/2022/SBD.2 و COFI:AQ/XI/2022/SBD.3.

22- وأنتت اللجنة الفرعية على منظمة الأغذية والزراعة للعمل الذي اضطلعت به بهدف وضع الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية (الخطوط التوجيهية)، مشيرةً بصفة خاصة إلى المشاورات الإقليمية، وأيدت مواصلة بلورة هذه الخطوط التوجيهية، وطلبت الحصول على معلومات محدّثة عن عملية التحضير لدراسة الحالة المنبثقة عن المشاورات الإقليمية بشأن هذه الخطوط التوجيهية.

23- وأوصت اللجنة الفرعية بأن تواصل المنظمة عملها بشأن هيكل هذه الخطوط التوجيهية، وأن تقدّم رؤية واضحة عن تنمية تربية الأحياء المائية على المستوى العالمي، وتصف بوضوح وإيجاز مسارات تحقيق تلك الرؤية. واقترحت اللجنة الفرعية أن تصبح التوجيهات الموجهة نحو اتخاذ الإجراءات جزءًا لا يتجزأ من الخطوط التوجيهية. وطلبت أيضًا اللجنة الفرعية أن تكون هذه الخطوط التوجيهية ملموسة وعملية بقدر أكبر، مع مراعاة التنوع الكبير في هذا القطاع، وأن تقدّم الإجراءات الموصى بها والممارسات الجيدة بهدف إدراجها في وثيقة واحدة محدّدة وسهلة الاستعمال وعملية. واتفقت اللجنة الفرعية على أن الترويج لهذه الخطوط التوجيهية سيكون جانبًا أساسيًا، وأنه ستكون هناك حاجة أيضًا إلى رصد تنفيذ الأعضاء في المنظمة للخطوط التوجيهية وتقييمه.

24- وأشارت اللجنة الفرعية إلى بعض المجالات المحددة التي ينبغي تناولها بمزيد من التفصيل في مشروع الخطوط التوجيهية، مثل الإشراف البيئي على أنشطة تربية الأحياء المائية، وصون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، والتحسين الوراثي والتربية الانتقائية لأنواع تربية الأحياء المائية، والأمن البيولوجي وصحة الحيوانات المائية، والتكيف مع تغير المناخ والقدرة على الصمود أمامه، والأمن الغذائي، والأعلاف المستدامة، والقيمة التغذوية لأنواع المستزرعة، وسلامة المنتجات، واستخدام أحدث التكنولوجيات (مثل الذكاء الاصطناعي). وطلبت كذلك إدراج إحالات إلى إمكانية استزراع الأنواع ذات المستوى الغذائي المنخفض، والاستزراع النباتي والسمكي، وتربية الأحياء المائية في أحواض إيكولوجية، ودمج استزراع الأسماك في حقول الأرز. وأقرت بأن الاحتياجات ستختلف من إقليم إلى آخر وبأنه ينبغي إظهار ذلك في الخطوط التوجيهية.

25- وأشارت اللجنة الفرعية إلى أن الأداء البيئي هو الأساس للمنافع الاقتصادية والاجتماعية، وإلى أنه ينبغي إظهار ذلك في الخطوط التوجيهية.

26- ودكرت اللجنة الفرعية بالأهمية الحاسمة التي تكتسبها هذه الخطوط التوجيهية، وبخارطة الطريق الواضحة المتوخى وضعها لتحديد العملية التي من شأنها أن تفضي إلى اعتماد اللجنة الفرعية لهذه الخطوط التوجيهية في دورتها الثانية عشرة. وفي هذا الصدد، أوصت اللجنة الفرعية بعملية تستند إلى خطوات ثلاث على النحو التالي: قيام المنظمة بتنقيح مشروع الخطوط التوجيهية استنادًا إلى التوصيات المنبثقة عن هذه الدورة؛ ثم قيام المنظمة بعرض المشروع المنقح على جميع الأعضاء لالتماس

مدخلاتهم الخطية؛ ثم قيام المنظمة بعد ذلك، بالتعاون مع مكتب اللجنة الفرعية، بإنشاء فريق مهام مخصص يتألف من الأعضاء المهتمين، بمن فيهم ممثلون عن كل إقليم، لوضع الصيغة النهائية لمشروع الخطوط التوجيهية قبل انعقاد الدورة المقبلة للجنة الفرعية.

27- وأشارت اللجنة الفرعية إلى أهمية ضمان تنمية تربية الأحياء المائية على نحو مستدام وأقرت بضرورة تعزيز التواصل بشأن الخطوط التوجيهية ونشرها على نطاق واسع.

28- وإنّ اللجنة الفرعية، إذ تسلّم بأهمية وجود برنامج شامل لدعم نشر الخطوط التوجيهية وتنفيذها، طلبت الحصول على مزيد من المعلومات بشأن هذا البرنامج المقترح.

29- وطلبت اللجنة الفرعية تحديث الموقع الإلكتروني المخصص للخطوط التوجيهية بصورة منتظمة.

التقارير المرحلية عن تنفيذ أحكام مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد المتصلة بتربية الأحياء المائية والمصايد القائمة على استزراع الأسماك

30- عرضت الأمانة الوثيقتين COFI: AQ/XI/2022/3 و COFI: AQ/XI/2022/SBD.1.

31- ولا تزال اللجنة الفرعية تثمن أهمية مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (مدونة السلوك) وتؤيد المسح باعتباره أداة مفيدة لتحديد احتياجات الأعضاء ومؤشراً عاماً للتقدم المحرز مع مرور الوقت.

32- ونوّهت اللجنة الفرعية بالمعلومات المحدّثة بشأن البوابة الإلكترونية الخاصة بمدونة السلوك التي تتيح واجهة سهلة الاستعمال لاستكمال المسح. ولكنّها شدّدت على ضرورة الإبلاغ عن إتاحة المسح للأعضاء بشكل فعّال وتذكير هؤلاء باستكمال هذا المسح.

33- وأشارت اللجنة الفرعية بقلق إلى انخفاض مستوى المشاركة في هذا المسح على المستويين العالمي والإقليمي، وطلبت إلى منظمة الأغذية والزراعة إجراء تحليل للمسألة وفهم أسباب انخفاض عدد الإجابات الواردة، وتشجيع الجهود الرامية إلى تعزيز المشاركة المستمرة، ودعت جميع الأعضاء إلى استكمال المسح.

34- واقترحت اللجنة الفرعية على وجه التحديد إدخال تعديل على السؤال 16 بإضافة "المستزرعين" إلى قائمة الجهات الفاعلة وأشارت إلى أنه يمكن تحديث الاستبيان لإضافة أسئلة عن المسائل الاستراتيجية مثل مقاومة مضادات الميكروبات، وإدارة المياه العادمة، وتربية الأحياء المائية الصغيرة النطاق.

35- وأشارت اللجنة الفرعية كذلك إلى أنه يمكن للخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية (الخطوط التوجيهية) أن تكون مفيدة لتنفيذ مدونة السلوك وزيادة العلامات في المسح بشأن مدونة السلوك، واقترحت أيضاً أنه يمكن، عقب اعتماد الخطوط التوجيهية، تحديث المسح لمواءمته على نحو أفضل مع الخطوط التوجيهية.

36- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بوجود بعض الثغرات في التنفيذ من جانب الأعضاء، وتحديدًا من حيث الأنظمة المتعلقة بالجوانب البيئية والدور المجتمعي لتربية الأحياء المائية، ما يشير إلى ضرورة التركيز بشكل أكبر على هذه المجالات وتوفير مزيد من التوجيهات بشأنها، ولا سيما في إطار الخطوط التوجيهية المقبلة.

37- وأشارت اللجنة الفرعية إلى أنه ينبغي أن تقوم المنظمة باستخدام ما تم الإبلاغ عنه من تراجع في علامات المسح وانخفاض مستوى المشاركة كنقطة انطلاق لتكثيف المساعدة (بما يشمل التدريب) التي تقدمها إلى البلدان والأقاليم، وحثت الأعضاء على نشر مطبوعات المنظمة وأدواتها للمساعدة في تنفيذ الإجراءات الرامية إلى تحسين الامتثال لمدونة السلوك.

تقرير من أمانة اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك

38- عرضت الأمانة الوثيقة COFI:AQ/XI/2022/4/Rev.1 مع الإحالة إلى الوثيقة COFI:AQ/XI/2022/INF.8، وسلّطت الضوء على النتائج الرئيسية للدورة السابعة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك في عام 2019، والعمل ذي الصلة الذي جرى تنفيذه خلال الفترة الفاصلة بين الدورات.

39- وأحاطت اللجنة الفرعية علمًا بأن قطاع تربية الأحياء المائية يكتسي أهمية متزايدة بالنسبة إلى الإنتاج العالمي للأغذية والأمن الغذائي.

40- ورحّبت اللجنة الفرعية بالعمل الذي اضطلعت به منظمة الأغذية والزراعة بشأن المسائل المتصلة بالتجارة وشدّدت على أهمية تربية الأحياء المائية بالنسبة إلى الاستهلاك المحلي، وكذلك على الأهمية المتزايدة التي تكتسيها التجارة الدولية بمنتجات تربية الأحياء المائية، ولا سيما من أجل تعزيز تنمية القطاع والمنافع الاجتماعية والاقتصادية الناشئة عن ذلك.

41- وحدّدت اللجنة الفرعية حاجة الأعضاء الراهنة إلى الحصول على المساعدة في مسائل النفاذ إلى الأسواق، ولا سيما بالنسبة إلى صغار المنتجين في قطاع تربية الأحياء المائية، والدور الذي يمكن للمنظمة أن تضطلع به في هذا المجال.

42- وشدّدت اللجنة الفرعية على أهمية تعزيز الثقة والشفافية في سلاسل القيمة التي تندرج في إطار الإنتاج المستدام لتربية الأحياء المائية لكي يكون لها تأثير إيجابي على النفاذ إلى الأسواق الدولية، وأشارت إلى أنّ الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية تتيح فرصة في هذا الصدد.

43- ونوّهت اللجنة الفرعية على النحو الواجب بعمل المنظمة في مجالات سلاسل القيمة المستدامة، والفاقد والمهدر من الأغذية والتبّع.

44- وشدّدت اللجنة الفرعية على أهمية مواصلة العمل على التواصل بشأن تربية الأحياء المائية، وذلك بشكل أساسي من أجل تجنّب المفاهيم الخاطئة لدى المستهلكين. وشدّدت أيضًا على ضرورة إثبات خضوع أنشطة تربية الأحياء المائية للمنظمة التي تضمن سلامة الأغذية والاستدامة البيئية والاجتماعية. وأشارت إلى أنّ الخطوط التوجيهية تتيح أيضًا فرصة هامة في هذا الصدد.

بناء القدرة على الصمود في قطاع تربية الأحياء المائية لضمان الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش

45- عرضت الأمانة الوثيقة COFI:AQ/XI/2022/5 وأعطت لمحة عامة عن الطلبات التي تقدّمت بها اللجنة الفرعية في السابق، وتعريف قدرة تربية الأحياء المائية على الصمود، ووصف الخيارات لبناء قدرة تربية الأحياء المائية على الصمود وصياغة التوصيات.

46- ورحّبت اللجنة الفرعية بالوثيقة والتوصيات الواردة فيها وأثنت عليها، وقدمت إسهامات عدّة بشأن بناء القدرة على الصمود أمام تغير المناخ، والأمراض التي تصيب الأنواع المائية، وجائحة كوفيد-19 والاختلالات في سلاسل القيمة، وغير ذلك من مواضيع.

- 47- ورُحِّبَت اللجنة الفرعية أيضًا بنهج النظم الغذائية والهدف المتمثل في إيجاد مسارات تضمن أن تزيد تربية الأحياء المائية من قدرة النظام الغذائي العالمي على الصمود. وأعربت كذلك اللجنة الفرعية عن تقديرها للنظر في الأبعاد الثلاثة للاستدامة من أجل بناء القدرة على الصمود والتوصيات الرئيسية الواردة في الوثيقة.
- 48- وأوصت اللجنة الفرعية بشدة بأن يظهر مشروع الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية تغطية نهج النظم الغذائية والتوصيات الرئيسية الواردة في الوثيقة التي تم عرضها. وشجعت اللجنة الفرعية أيضًا منظمة الأغذية والزراعة على تقديم المزيد من التوجيهات بشأن التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، أو التصدي للمخاطر الأخرى.
- 49- وسلّطت اللجنة الفرعية الضوء على قابلية تأثر تربية الأحياء المائية بالصددمات وحالات الطوارئ، وشدّدت بصفة خاصة على تراجع قدرة القطاع على الصمود في وجه آثار تغير المناخ، بما يشمل ارتفاع درجة حرارة المياه، وتزايد طبقات المياه وإزالة الأكسجين منها وتحمّضها، وارتفاع مستوى سطح البحر، والظروف المناخية المتطرفة والأمراض الناشئة والتي تعاود الظهور، التي لها آثار سلبية مباشرة وغير مباشرة على إنتاج تربية الأحياء المائية.
- 50- وشدّدت اللجنة الفرعية أيضًا على أنه يمكن لقطاع تربية الأحياء المائية أن يتسم في معظم الحالات بميزة نسبية مقارنة بسائر نظم الإنتاج الحيوانية الأرضية من خلال إنتاج كميات أكبر من البروتينات الحيوانية والتسبب بتأثيرات أقل على البيئة وتغير المناخ.
- 51- وشدّدت اللجنة الفرعية كذلك على أهمية الاستراتيجيات والأطر الوطنية لبناء القدرة على الصمود، وشدّدت على أهمية إصدار التراخيص، والتقييم البيئي، وإدارة استخدام الأنواع الغريبة، والمستزرعين، وتوعية الرأي العام، وخدمات الإرشاد، مع مراعاة نتائج البحوث الجارية، وتشبيد بنى تحتية جديدة، وتحسين الوصول إلى العلوم والتكنولوجيا ولا سيما في البلدان النامية، وإشراك المؤسسات المالية لتوفير القروض الائتمانية ضمن جملة من الأمور.
- 52- وتشاركت اللجنة الفرعية تدابير عدّة ينفذها الأعضاء لبناء القدرة على الصمود في مجال تربية الأحياء المائية. وتشمل هذه التدابير تلك المتعلقة بتقييم المخاطر وإدارتها، وبناء القدرات، واستخدام الابتكار والرقمنة لزيادة قدرة القطاع على الصمود، وتدابير الأمن البيولوجي، بما يشمل توفير اليرقات المحددة الخالية من مسببات الأمراض، وبرامج التربية، والممارسات الجيدة المتعلقة بأغلاف الأحياء المائية وتغذيتها (بما يشمل المكونات الجديدة)، واستخدام النظم الجديدة مثل تكنولوجيا الدقائق البيولوجية، وإعادة توزيع نظم تربية الأحياء المائية، وتربية الأحياء المائية المتعددة والمتكاملة، والمصايد القائمة على استزراع الأسماك، وتربية الطحالب البحرية، والتوسّع في تربية الأحياء المائية إلى مناطق جديدة بما في ذلك في المياه المتوسطة الملوحة، وتشجيع احتجاز الكربون في النظم المائية، واستخدام الطاقة المتجددة، والتخطيط المكاني، والنهج القائمة على النظم الإيكولوجية، وتنويع الإنتاج والإمدادات، والحد من الفاقد والمهدر من الأغذية.
- 53- وشدّدت اللجنة الفرعية على أهمية التعاون من أجل تحسين القدرة على الصمود وقدمت أمثلة متعددة تشمل ما يلي: التعاون بين القطاعات، وإقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص، واتباع نهج تعتمد على المجتمع المحلي، والتنسيق في ما بين الأعضاء بشأن مسار إدارة تدريجي لتحقيق الأمن البيولوجي المائي، والتعاون بين منظمات مصايد الأسماك الإقليمية، وبناء تحالفات عالمية، والتعاون المتعدد الأطراف في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وتبادل المعلومات وتشارك أفضل الممارسات من خلال المواقع الإلكترونية المخصصة لذلك.
- 54- وشدّدت اللجنة الفرعية بشكل خاص على الدور الهام الذي تؤديه شبكات تربية الأحياء المائية، ودعت إلى إنشاء مثل هذه الشبكات أو مواصلة تعزيزها، لا سيما في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي وكذلك في البحر الأحمر وخليج عدن.

55- وطلبت اللجنة الفرعية إلى المنظمة وضع برنامج إرشادي واسع النطاق لقطاع تربية الأحياء المائية الحرفية في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي يركز على تنوع الإنتاج واستزراع الكفاف بهدف زيادة قدرة القطاع على الصمود.

56- وطلبت اللجنة الفرعية إلى المنظمة تقديم دعم خاص إلى البلدان الأضعف في المناطق الجافة أو الجزر الصغيرة عن طريق تبادل الممارسات الجيدة في المجالات التالية: إتاحة فرص الوصول أمام المجموعات السكانية المهمشة وغير الممثلة على نحو كافٍ لتحسين فهم الروابط القائمة بين الإدماج الاجتماعي والثقافي وقدرة القطاع على الصمود؛ وتقييم المخاطر وتنفيذ الممارسات الجيدة؛ وتشجيع الحلول القائمة على التكنولوجيا؛ وتعزيز القدرة على تقييم المخاطر من خلال الجمع بين نهج سلسلة القيمة ومبادئ تحليل المخاطر ونقاط الرقابة الحرجة؛ وإعداد خطوط توجيهية بهدف وضع خطط وطنية لحالات الطوارئ في مجال الأمن البيولوجي؛ وتعميق الخطوط التوجيهية للتخطيط المكاني عن طريق مواصلة النظر في عوامل مثل الآفات المحلية والعوامل المسببة للأمراض التي تهدد الأنواع المستزرعة وتلوثها.

حدث خاص حول المؤتمر العالمي عن تربية الأحياء المائية خلال الألفية +20 - تربية الأحياء المائية من أجل الأغذية والتنمية المستدامة

57- عرضت الأمانة هذا البند من جدول الأعمال بما في ذلك وثيقة العمل COFI:AQ/XI/2022/6/Rev1 ووثيقة المعلومات COFI:AQ/XI/2022/INF.15 ووثائق المعلومات الأساسية من COFI:AQ/XI/2022/SBD.6 إلى COFI:AQ/XI/2022/SBD.15.

58- وعرض عدد من الشركاء في المؤتمر والمنظمات الوطنية والإقليمية وجهات نظرهم حول الأهمية الإقليمية لنتائج المؤتمر العالمي عن تربية الأحياء المائية خلال الألفية +20، بما في ذلك: شبكة مراكز تربية الأحياء المائية في آسيا والمحيط الهادئ (NACA) وجامعة شنغهاي للمحيطات (SHOU) وشبكة تربية الأحياء المائية في أفريقيا (ANAF)؛ والهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك والهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط؛ والهيئة الوطنية لتربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك (CONAPESCA) في المكسيك؛ وجماعة المحيط الهادئ (SPC)؛ والمنصة الأوروبية للتكنولوجيا والابتكار في مجال تربية الأحياء المائية (EATip) وشبكة مراكز تربية الأحياء المائية في أوروبا الوسطى والشرقية (NACEE).

59- وهنأت اللجنة الفرعية الجهتين المنظميتين للمؤتمر وهما منظمة الأغذية والزراعة وشبكة مراكز تربية الأحياء المائية في آسيا والمحيط الهادئ وجمهورية الصين الشعبية بصفتها البلد المضيف، على هذا الحدث الناجح، خاصة في ظلّ التحديات الناشئة عن جائحة كوفيد-19 في العالم. وأشارت اللجنة الفرعية كذلك إلى أهمية المؤتمر باعتباره منصة عالمية منتظمة وهامة لإشراك مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة في تربية الأحياء المائية وأقرت بأهمية النتائج المنبثقة عن المؤتمر وأشارت إلى نجاح الصيغة المختلطة لانعقاده، كما أبرزت الدور الهام الذي يجب أن يؤديه نمو تربية الأحياء المائية المستدامة من أجل تلبية الاحتياجات التغذوية للعدد المتنامي من السكان وتعزيز قدرة النظم الغذائية العالمية على الصمود.

60- وطلبت اللجنة الفرعية إصدار وثائق الاستعراض المواضيعية في موعدها.

61- ودعت اللجنة الفرعية المنظمة إلى مواصلة الأخذ بزمام المبادرة وعقد هذا النوع من المؤتمرات وأشارت إلى أنّ عقد مؤتمر في عام 2030 سيكون موعدًا مناسبًا من أجل استعراض التطورات التي شهدتها تربية الأحياء المائية المستدامة مقارنة بخطة عام 2030.

62- وأشارت اللجنة إلى أنّ إعلان شنغهاي وهو وثيقة صادرة عن أصحاب المصلحة وليس الغرض منها إقرارها رسميًا من جانب أعضاء المنظمة، وإلى أنّه يمكن، بحسب الاقتضاء وحينما يقرر الأعضاء ذلك، النظر في بعض استنتاجات المناقشات المواضيعية وبعض التوصيات الفنية التي تضمنها الإعلان، في سياق عمل المنظمة، بما في ذلك وضع الصياغة النهائية للخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية.

63- وحثّت اللجنة الفرعية المنظمة على المضي قدمًا في المبادرات الجارية في سياق الإطار الاستراتيجي الجديد للمنظمة. وشدّدت اللجنة الفرعية بوجه خاص على ضرورة إحراز تقدم على صعيد وضع الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية بصيغتها النهائية.

64- وشدّدت اللجنة الفرعية على أهمية نهج النظام الإيكولوجي لإزاء تربية الأحياء المائية، كما هو مبين أيضًا في إعلان لجنة مصايد الأسماك لعام 2021 بشأن استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

65- وأشارت اللجنة الفرعية مع التقدير إلى أمثلة جديدة على التعاون الدولي، ومن بينها التجمع الدولي لاستزراع الأرتيميا ومركز تربية الأحياء المائية الإيكولوجية. وشجّعت اللجنة الفرعية بهذا الصدد المنظمة على العمل ضمن شراكة مع المبادرات الوطنية والإقليمية والدولية لتشجيع التربية المستدامة لتربية الأحياء المائية، على غرار الشراكة العالمية للنهوض بتربية الأحياء المائية المستدامة.

66- وأقرّت اللجنة الفرعية بأنّ إدماج تربية الأحياء المائية ضمن نظم الاستزراع الصغيرة النطاق من شأنه أن يشكل حافزًا للمجتمعات المحلية الفقيرة لمواجهة تحديات أوسع نطاقًا من أجل تحسين الأمن الغذائي والتغذوي وتعزيز التنوع البيولوجي في المزارع وبناء القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ.

67- وطلبت اللجنة الفرعية الحصول على مساعدة فنية في ما يتعلق بتنفيذ نهج النظام الإيكولوجي في مجال تربية الأحياء المائية وأشارت على وجه التحديد إلى الطاقات الكامنة في الاستزراع النباتي والسمكي والحاجة إلى دعمها لتنمية الدول الجزرية الصغيرة النامية.

68- ورحبّت اللجنة الفرعية بملقمة العمل عن الأرتيميا التي انعقدت بالتعاون مع المؤتمر العالمي عن تربية الأحياء المائية خلال الألفية +20 وشدّدت على أهمية الأرتيميا باعتبارها أنواعًا هامة في تربية الأحياء المائية وأشارت بقلق إلى الاعتماد على الموارد البرية. وأيدت اللجنة الفرعية أيضًا اقتراحات عقد حلقات عمل مقبلة وأوصت بوضع خطوط توجيهية بهذا الصدد بشأن التنمية المستدامة للتربية المائية للأرتيميا، بما في ذلك بناء القدرات.

انتخاب رئيس ونائب رئيس الدورة الثانية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية

69- انتُخب السيد Edgar Edmundo Lanz Sánchez من المكسيك رئيسًا للدورة الثانية عشرة للجنة الفرعية. وانتُخت السيدة Burcu Bilgin Topçu (تركيا) في منصب النائب الأول للرئيس. وانتُخت مجددًا كل من إندونيسيا وجنوب أفريقيا وبيجيكا وبلجيكا على التوالي في مناصب النائب الثاني والثالث والرابع والخامس للرئيس.

70- وتتألف هيئة المكتب من إندونيسيا وبلجيكا وتركيا وكندا وجنوب أفريقيا وبيجيكا والمكسيك، وسوف يقدم إقليم الشرق الأدنى ترشيحًا في وقت لاحق بعد إجراء مشاورة إقليمية بهذا الشأن.

أية مسائل أخرى

71- لم تطرح أي مسائل أخرى للبحث.

موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية عشرة

72- رحّبت اللجنة الفرعية بالدعوة الكريمة من المكسيك لاستضافة أعمال دورتها الثانية عشرة. وسيُعلن موعد ومكان انعقاد الدورة المقبلة خلال الدورة القادمة للجنة مصايد الأسماك.

73- ورحّبت اللجنة الفرعية أيضًا بالدعوة الكريمة التي وجهتها تركيا إلى المنظمة والتي جدّدت فيها عرضها استضافة الدورة الثالثة عشرة للجنة الفرعية. ورحّبت كذلك بالدعوة الكريمة التي وجهتها إندونيسيا لاستضافة الدورة الرابعة عشرة للجنة الفرعية.

اعتماد التقرير

74- اعتمد تقرير الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية في 27 مايو/أيار 2022.

المرفق ألف جدول الأعمال

الثلاثاء، 24 مايو/أيار 2022

الفترة الصباحية: الساعة 9:30 – 12:00

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة وتعيين لجنة الصياغة
COFI:AQ/XI/2022/1/Rev.2
- 3- تنفيذ توصيات الدورات السابقة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك
COFI:AQ/XI/2022/2

فترة بعد الظهر: الساعة 14:00 – 16:30

- 1-3 التقدم المحرز بشأن الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية
COFI:AQ/XI/2022/2.1/Rev.1
- 4- التقارير المرحلية عن تنفيذ أحكام مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد المتصلة بتربية الأحياء المائية والمصايد القائمة على استزراع الأسماك
COFI:AQ/XI/2022/3

الأربعاء، 25 مايو/أيار 2022

الفترة الصباحية: الساعة 9:30 – 12:00

- 5- تقرير من أمانة اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك: للإحاطة
COFI:AQ/XI/2022/4/Rev.1
- 6- بناء القدرة على الصمود في قطاع تربية الأحياء المائية لضمان الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش
COFI:AQ/XI/2022/5

فترة بعد الظهر: الساعة 14:00-16:30

تكلمة

الخميس، 26 مايو/أيار 2022

الفترة الصباحية: الساعة 9:30 – 12:30

COFI:AQ/XI/2022/6/Rev.1

- 7 حدث خاص حول المؤتمر العالمي عن تربية الأحياء المائية خلال الألفية 20+ - تربية الأحياء المائية من أجل الأغذية والتنمية المستدامة
- 8 انتخاب رئيس ونائب رئيس الدورة الثانية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية
- 9 أية مسائل أخرى
- 10 موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية عشرة

الجمعة، 27 مايو/أيار 2022

فترة بعد الظهر: الساعة 14:30-17:30

- 11 اعتماد التقرير

المرفق بء
القائمة بالمندوبين والمراقبين

MEMBERS OF THE COMMITTEE

AFGHANISTAN

Khaled Ahmad ZEKRIYA
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Valentina VITALE (Ms)
Personal Assistant to the Ambassador
Permanent Representation to FAO
Rome

ALGERIA

Rachid ANNANE

ARGENTINA

Guillermo Valentin RODOLICO
Consejero
Representante Permanente Adjunto
de la República Argentina ante la FAO

Gustavo WICKI
Funcionario de la Dirección Nacional
de Acuicultura

María Jimena GONZALEZ NAYA (Ms)
Funcionaria de la Dirección Nacional de
Acuicultura

ARMENIA

Levon TER-ISAHAKYAN
Head
Primary Agricultural Production Department
Ministry of Economy
Yerevan

Tigran ALEKSANYAN
Deputy Head
Primary Agricultural Production Department
Ministry of Economy
Yerevan

Tatevik SARGSYAN (Ms)
Senior Specialist
Primary Agricultural Production Department
Ministry of Economy
Yerevan

AZERBAIJAN

Mehman AKHUNDOV
Director
Center for Biological Resources Research
Baku

Tarlan ASGAROV
Head of Unit
Department for Organization and Monitoring
of Animal Husbandry
Ministry of Agriculture
Baku

Eldar HASANOV
Head of Department
Organization and Monitoring of Animal
Husbandry
Ministry of Agriculture
Baku

Aysel MAMMADOVA (Ms)
Chief Adviser
Biological Diversity Conservation Service

BANGLADESH

Abdul AALIM

Nowsher ALI

Khaled KANAK

Jewel SHEIKH

BELGIUM

Patrick SORGeloos
Professeur d'aquaculture
Ghent University
Gent

BENIN

Aubin Gaston Gbessou AKOTCHEOU
 Chef Division des Semences et Intrants
 Aquacoles
 Direction de la Production Halieutiques

Dossa WENON
 Chef du Service D'Appui au Développement
 de l'Aquaculture
 Direction de la Production Halieutiques

BHUTAN

Singye TSHERING
 Program Director
 National Research and Development Center
 for Riverine and Lake Fisheries
 Department of Livestock
 Ministry of Agriculture and Forests
 Bhutan

BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF

Robin CUELLAR ROCA
 Jefe Nacional de Sanidad Animal
 Ministerio de Desarrollo Rural y Tierras
 La Paz

Grover GARCIA CARBALLO
 Director General Ejecutivo
 Ministerio de Desarrollo Rural y Tierras
 La Paz

BOTSWANA

Molebatsi MOLEBATSI
 Assistant Minister
 Ministry of Agricultural Development and
 Food Security
 Gaborone

Montshwari MOLEFE
 Senior Scientific Officer

Ghulam KIBRIA

Shaft NENGU
 Chief Scientific Officer

BRAZIL

Fábio MEIRA DE OLIVEIRA DIAS
 Alternate Permanent Representative of the
 Federative Republic of Brazil to FAO
 Permanent Delegation of Brazil to the Food
 and Agriculture Organization of the United
 Nations and related International
 Organizations
 Rome

Leonardo WERLANG ISOLAN
 Agricultural Attaché
 Alternate Permanent Representative of the
 Federative Republic of Brazil to FAO
 Permanent Delegation of Brazil to the Food
 and Agriculture Organization of the United
 Nations and related International
 Organizations
 Rome

Diogenes LEMAINSKI
 Engineer
 Secretariat of Aquaculture and Fisheries (SAP)
 Ministry of Agriculture, Livestock and Food
 Supply (MAPA)
 Brasilia

Bruno MACHADO QUEIROZ
 General Coordinator
 Aquaculture Department
 Secretariat of Aquaculture and Fisheries (SAP)
 Ministry of Agriculture, Livestock and Food
 Supply (MAPA)
 Brasilia

Carolina MENDES COSTA (Ms)
 Head of Division
 Aquaculture Department
 Secretariat of Aquaculture and Fisheries (SAP)
 Ministry of Agriculture, Livestock and Food
 Supply (MAPA)
 Brasilia

BRUNEI DARUSSALAM

Aeriena Nur AFIQAH BINTI SAHRI (Ms)
 Fisheries Officer
 Aquaculture Research and Development
 Division

Abdul AZIM BIN JAMBOL
 Fisheries Officer
 Aquaculture Industry Division

BURKINA FASO

Alfred Benjamin Patindé TIENDREBEOGO
 Ministre Conseiller
 Chargé d'Affaires a.i.
 Représentant permanent suppléant du Burkina
 Faso auprès de la FAO
 Ambassade du Burkina Faso
 Rome

Philippe SAWADOGO
 Directeur général des Ressources halieutiques
 Ouagadougou

Sintoma DAH (Mme)
 Directrice de l'aquaculture
 Ouagadougou

Azeta THIOMBIANO SAWADOGO (Mme)
 Deuxième Conseiller
 Ambassade du Burkina Faso
 Rome

CABO VERDE

Albertino MARTINS

Sandra CORREIA (Mme)

Marcia COSTA (Mme)

Claudia FERNANDES (Mme)

Elsa SIMOES (Mme)

CAMBODIA

Thay SOMONY
 Director
 Department of Aquaculture Development
 Fisheries Administration
 Phnom Penh

Hav VISETH
 Deputy Director General
 Fisheries Administration
 Phnom Penh

CAMEROON

Moungui MEDI
 Deuxième Conseiller
 Représentant permanent suppléant de la
 République du Cameroun auprès de la FAO
 Ambassade de la République du Cameroun
 Rome

Guy Iréné MIMBANG
 Directeur des pêches
 Yaoundé

Divine TOMBUH NGALA
 Sous-Directeur de l'aquaculture
 Yaoundé

CANADA

Barry GREEN
 Manager
 Aquaculture Policy and Regulatory Affairs
 Department of Fisheries and Oceans Canada
 Ottawa

Nadija PAZNAR (Ms)
 Senior Policy Advisor
 Aquaculture Policy and Regulatory Affairs
 Department of Fisheries and Oceans Canada
 Ottawa

Julie ÉMOND (Ms)
 Counsellor
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Canadian Embassy
 Rome

CHAD

Mobaye Rosalie MBAYENERI (Ms)
 First Secretary
 Embassy of the Republic of Chad
 Berlin, Germany

CHILE

Benjamín EYZAGUIRRE
 Jefe
 División de Acuicultura
 Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
 Santiago

Marcela LARA (Sra)
Subdirectora de Acuicultura
Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
Santiago

Mónica ROJAS (Sra)
Jefa de Asuntos Internacionales
Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura
Santiago

Marisol ALVAREZ (Sra)
Coordinadora
Unidad de Gestión y Política
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
Santiago

CHINA

Lilin ZHAO (Ms)
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
Beijing

Xuezhou CHEN
National Fisheries Technology Extension
Center
Beijing

Honglang HU (Ms)
National Fisheries Technology Extension
Center
Beijing

Ying JING (Ms)
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
Beijing

Hanghao LI
Attaché
Permanent Representation of the People's
Republic of China to the United Nations
Agencies for Food and Agriculture
Rome

Jiale LI
Shanghai Ocean University
Shanghai

Yongxin LIU
Freshwater Fisheries Research Center
Chinese Academy of Fishery Sciences (CAFS)
Beijing

Quan LU
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
Beijing

Shanshan WU (Ms)
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture and Rural Affairs
Beijing

Wenbo ZHANG
Shanghai Ocean University – Shanghai
Jian ZHU
Freshwater Fisheries Research Center
Chinese Academy of Fishery Sciences (CAFS)
Beijing

COLOMBIA

Santiago ÁVILA VENEGAS
Consejero
Representante Permanente Alterno de
Colombia ante la FAO
Embajada de la República de Colombia
Roma

Jose Joaquin SANCHEZ DEREIX
Secretario Técnico de la Cadena de Pesca
Artesanal para Colombia
Antioquia Colombia

CONGO

Benoît Claude ATSANGO
Directeur Général de la Pêche et de
l'Aquaculture
Brazzaville

Ahmed Belvère Stanislas NAKAVOUA
Directeur de l'aquaculture
Ministère de l'agriculture, de l'élevage et
de la pêche
Brazzaville

Richard NTSE
Attaché à la pêche et à l'aquaculture
du Ministre
Brazzaville

Bienvenu NTSOUANVA
Représentant Permanent Adjoint de la
République du Congo auprès de la FAO
Ambassade de la République du Congo
Rome

CROATIA

Valentina SEBALJ (Ms)
Senior Advisor
Ministry of Agriculture
Directorate of Fisheries
Zagreb

CZECHIA

Stepanka SCHANKOVA (Ms)
Senior officer
Fisheries and Beekeeping Unit
Forest Administration, Game Management and
Fisheries Department
Ministry of Agriculture
Prague

Jiri JILEK
Permanent Representative of the Czech Republic
to FAO and WFP
Embassy of the Czech Republic
Rome

CÔTE D'IVOIRE

Kouadio N'GANDI JEAN SERGE
Conseiller Technique du Ministre des
Ressources animales et halieutiques
Abidjan

Kanga KOUAME
Représentant permanent adjoint de la
République de Côte d'Ivoire auprès
de la FAO
Représentation permanente de la République
de Côte d'Ivoire auprès de la FAO, du FIDA
et du PAM
Rome

Nezzi Nicole Edwige Épouse M'BOUA (Mme)
Sous-directrice de la qualité sanitaire aquacole
Direction de l'aquaculture
Abidjan
Kouadio WILFRIED
Chargé d'études

Kambou ELOI VICTOR
Premier Secrétaire
Représentation permanente de la République
de Côte d'Ivoire auprès de la FAO, du FIDA
et du PAM
Rome

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Cyrille KAPUMA
Chef de Division Technique

Emmanuel KATEME
Technicien aquacole

Macaire MILONI
Directeur National d'aquaculture

DOMINICAN REPUBLIC

Moira VARGAS
Counsellor
Alternate Representative
Permanent Mission of the Dominican Republic
to the Rome-based agencies
Rome

Larissa VELOZ (Ms)
Minister Counsellor
Alternate Representative
Permanent Mission of the Dominican Republic
to the Rome-based agencies
Rome

Angel Luis FRANCO
Director de Recursos Pesqueros
Santo Domingo

ECUADOR

Andrés ARENS
Viceministro de Acuicultura y Pesca
Ministerio de Producción, Comercio Exterior,
Inversiones y Pesca
Quito

Isidro ANDRADE
Director de Política Pesquera y Acuícola
Viceministerio de Acuicultura y Pesca
Quito

Roberto JIMÉNEZ
Especialista de Ordenamiento y Desarrollo
Sostenible Acuícola
Viceministerio de Acuicultura y Pesca
Quito

Juan Fernando TINOCO CÓRDOVA
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

Axel VEDANI
Subsecretario de Acuicultura
Viceministerio de Acuicultura y Pesca
Quito

EGYPT

Magdy WALAA
International Coordination Specialist
Cairo

Doaa Hafez HAFEZ SHAWKY
General department of agreements
Cairo

Salah ALY
Training Specialist in the general department
of nutrition
Cairo

Mohamed ABDELRAZEK
Fisheries Specialist
Cairo

Shaimaa Hussein ABDEL MONEM
Fisheries Specialist in the general department
of fisheries
Cairo

Mai ATTEYA
General department of agreements
Cairo

EL SALVADOR

Saúl Patricio PACHECO REYES
Jefe de División Fomento y Desarrollo Pesquero
y Acuicultura CENDEPESCA
Ministerio de Agricultura y Ganadería
La Libertad

Carlos Eduardo SOSA ESCOBAR
Técnico de Asuntos Multilaterales
Ministerio de Relaciones Exteriores
Panamá

EQUATORIAL GUINEA

Jeronimo Carlos OSA OSA NZANG
Viceministro de Pesca y Recursos Hídricos
Ministerio de Pesca y Recursos Hídricos
Malabo

Mariano NGUEMA ASANGONO
Director General
Pesca Industrial

Hermenegildo ABAGA MAYE OBONO
Director General
Pesca Costera
Jose BIKORO EKO ADA
Oficial técnico

Cristobal GERONA QUINTANA
Director General de Pesca y Acuicultura

ESTONIA

Ketter KÄRP (Ms)
Chief Specialist
Fisheries Economics Department
Ministry of Rural Affairs
Tallinn

EUROPEAN UNION (MEMBER ORGANIZATION)

Lorella DE LA CRUZ IGLESIAS (Ms)
Deputy Head of Unit
Blue Economy Sectors, Aquaculture and
Maritime Spatial Planning
Directorate-General for Maritime Affairs and
Fisheries
European Commission
Brussels

FIJI

Prashneel CHANDRA
Senior Research Officer – Aquaculture
Suva

Alok KALLA
Principal Fisheries Officer – Aquaculture
Suva
Ro Iva MEO
Fisheries Officer
Suva

Prashant Neeraj NARAYAN
Fisheries Officer – Aquaculture
Suva

FRANCE

Soizic SCHWARTZ (Mme)
Chargée de mission aquaculture
Ministère de la mer
Paris

Elsa TUDAL (Mme)
Cheffe du Bureau
Administratrice des affaires maritimes
Ministère de la Mer
Paris

Franck DA ROS
Adjoint à la cheffe de bureau
FAO et Codex Alimentarius
Secrétariat des affaires européennes
Paris

GEORGIA

Archil PARTSVANIA
Deputy Head of Licensing Department
LEPL National Environmental Agency of
Georgia

Guranda MAKHARADZE (Ms)
Invited Specialist of Fisheries, Aquaculture
and Marine Biodiversity Department
LEPL National Environmental Agency of
Georgia

Ramaz MIKELADZE
Acting Head of Fisheries and Aquaculture
Division of Fisheries
Aquaculture and Marine Biodiversity
Department
LEPL National Environmental Agency of
Georgia

Archil PHARTSVANIA
Deputy-head of License Department
The National Environment Agency of Georgia
Ministry of Environment Protection and
Agriculture
Tbilisi

GERMANY

Reinhold HANEL
Director
Thünen Institute of Fisheries Ecology
Bremerhaven

GHANA

Matthew OYIH
Head of Aquaculture
Fisheries Commission
Accra

Lawrence AHIAH
Director of Inland Fisheries
Accra

Phyllis MENDS (Ms)
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Ghana to FAO
Embassy of the Republic of Ghana
Rome

Gloria ADIFU (Ms)
Assistant Research Officer

GUATEMALA

Julio César LEMUS GODOY
Director de la DIPESCA
Viceministerio de Sanidad Agropecuaria
y Regulaciones
Ministerio de Agricultura, Ganadería
y Alimentación
Ciudad de Guatemala

Luis Arturo LÓPEZ PAREDES
Profesional de la DIPESCA
Jefe Pesca Continental y Acuicultura
Viceministerio de Sanidad Agropecuaria
y Regulaciones
Ministerio de Agricultura, Ganadería
y Alimentación
Ciudad de Guatemala

Cecilia Beatriz CÁCERES VALDEZ (Sra)
Primer Secretario y Cónsul
Representante Permanente Alternante ante la FAO
Roma

Víctor Hugo GIRÓN GUZMÁN
Segundo Secretario
Representante Permanente Alternante ante
la FAO
Roma

GUINEA

Aboubacar Sidiki KEITA

GUINEA-BISSAU

Filomeno DOMINGOS NETO
Directeur Général de Génie Rural

Manuela MALAM SAMBÚ (Mme)
Technicien á la Direction Générale de
Planification Rurale

Avito SANCHES VAZ
Technicien á la Direction Générale de la Génie
Rurale
Marcelino VAZ
Directeur Général Cabinet de Planification
Agraire

GUYANA

Zulfikar MUSTAPHA
Minister for Agriculture
Ministry of Agriculture
Georgetown

Madanlall RAMRAJ
Director General
Ministry of Agriculture
Georgetown

Natasha BEERJIT-DEONARINE (Ms)
Director of Planning
Ministry of Agriculture
Georgetown

Neveen GRAY
Marine Biologist
Ministry of Agriculture
Georgetown

HAITI

Andrelle JEAN BAPTISTE (Ms)

Nova PIERRE

HONDURAS

Alejandra BENDANA (Ms)

HUNGARY

Péter LENGYEL
Head
Aquaculture Development Unit
Fisheries Management Department
Ministry of Agriculture
Budapest

ICELAND

Hallveig ÓLAFSDÓTTIR
Economist
Ministry of Fisheries and Agriculture
Reykjavík

Matthías Geir PÁLSSON
Ambassador
Permanent Representative of the Republic
of Iceland to FAO
Permanent Mission of Iceland to FAO and
UN agencies
Rome

Hjalti Jón GUÐMUNDSSON
Legal Advisor
Ministry of Fisheries and Agriculture
Reykjavík

INDONESIA

Rokhmad Mohamad ROFIQ
Coordinator of Program
Secretariat of the Directorate General
of Aquaculture
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Desie YUDHIA RM (Ms)
Coordinator of Legal, Cooperation and
Public Relation
Secretariat of the Directorate General
of Aquaculture
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Sitti HAMDIYAH (Ms)
Coordinator for Regional and Multilateral
Cooperation
Bureau for Public Relation and Foreign
Cooperation
Secretariat General of the Ministry of
Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Caka Alverdi AWAL
Minister Counsellor of Economic and
Multilateral Affairs
Embassy of the Republic of Indonesia
Rome

Ida Ayu RATIH (Ms)
Agricultural Attaché
Embassy of the Republic of Indonesia
Rome

Anindita LAKSMIWATI (Ms)
Sub Coordinator for United Nations
Cooperation
Bureau for Public Relation and
Foreign Cooperation
Secretariat General of the Ministry of Marine
Affairs and Fisheries
Jakarta

Trias ALAMSARI (Ms)
Sub Coordinator of Cooperation
Secretariat of the Directorate General of
Marine and Fisheries Product
Competitiveness
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Erna YUNIARSIH (Ms)
Sub Coordinator of Cooperation
Secretariat of the Directorate General of
Aquaculture
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Nona GAE LUNA (Ms)
First Secretary of Political Affairs
Embassy of the Republic of Indonesia
Rome

Purna Cita NUGRAHA
First Secretary of Multilateral Affairs
Embassy of the Republic of Indonesia
Rome

Ida Bagus Nyoman SURYANA
Policy Analyst
Secretariat of the Directorate General of
Aquaculture
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Irham ADHITYA
Policy Analyst
Secretariat of the Directorate General of
Aquaculture
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Andreas MAHARDIKA
Junior Policy analyst for united nations
Cooperation
Bureau for Public Relation and Foreign
Cooperation
Secretariat General of the Ministry of Marine
Affairs and Fisheries
Jakarta

Diky SUGANDA
Cooperation Analyst
Secretariat Directorate General of Marine
Capture Fisheries
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Mohammad Yodha ADIPRADANA
Cooperation Analyst
Bureau for Public Relation and Foreign
Cooperation
Secretariat General of the Ministry of Marine
Affairs and Fisheries
Jakarta

Aulia M KHATAMI
Cooperation Analyst
Secretariat of the Directorate General of
Marine and Fisheries Product
Competitiveness
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

Nono HARTANTO
Director for Seed Development
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Jakarta

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Seyed Ghobad MOKARAMI
Expert of sturgeon fish culture
Aquaculture Department of Iranian Fisheries
Organization
Tehran

ITALY

Mauro BERTELLETTI
 Head of Unit
 Directorate General for Fisheries and
 Aquaculture
 Rome

Maria Vittoria BRISCOLINI (Ms)
 Head of Unit
 Directorate General for Fisheries and
 Aquaculture
 Rome

Ilaria FERRARO (Ms)
 Expert
 Directorate General for Fisheries and
 Aquaculture
 Rome

Massimo RAMPACCI
 Expert
 Directorate General for Fisheries and
 Aquaculture
 Rome

Massimo RUGGIERO
 Officer
 Directorate General for Fisheries and
 Aquaculture
 Rome

JAMAICA

Orville PALMER
 Chief Technical Director
 Ministry of Agriculture and Fisheries
 Kingston

Avery SMIKLE (Ms)
 Director
 Aquaculture Branch
 National Fisheries Authority

JAPAN

Yuki MORITA
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Japan
 Rome

Sayako TAKEDA (Ms)
 Fisheries Agency of Japan
 Tokyo

Kengo TANAKA
 Fisheries Agency of Japan
 Fisheries Agency of Japan
 Tokyo

Kyutaro YASUMOTO
 Fisheries Agency of Japan
 Tokyo

JORDAN

Khaled ABU HAMMOUR
 Deputy Permanent Representative of the
 Hashemite Kingdom of Jordan to FAO
 Embassy of the Hashemite Kingdom of Jordan
 Rome

Ahmad KARAEEN
 Head of Animal Products
 Ministry of Agriculture
 Amman

Samer AHMAD
 Head of Fish Department
 Ministry of Agriculture
 Amman

KENYA

Wahida Bakari BUNU (Ms)
 Fisheries and Blue Economy Officer

Elijah KEMBENYA
 Scientist Aquaculture

Simon MACHARIA
 Director of Fisheries

Anthony MURIITHI
 Alternate Permanent Representative of the
 Republic of Kenya to FAO
 Embassy of the Republic of Kenya
 Rome

Gladys MWAKA (Ms)
 Scientist Mariculture

Justus NJUE
 Deputy Director Fisheries

Christopher NYAGA
 Assistant Director Fisheries and Blue
 Economy

KUWAIT

Yousef JUHAIL
 Counsellor
 Permanent Representative of the State of
 Kuwait to FAO
 Permanent Representation of the State of
 Kuwait to FAO
 Rome

Ahmed ALKHALIFAH
 Junior Biologist
 Public Authority of Agriculture Affairs and
 Fish Resources
 Kuwait

Dalal ALQAOUD (Ms)
 Biologist
 Public Authority of Agriculture Affairs and
 Fish Resources
 Kuwait

Hussain ALSALMAN
 Officer
 Public Authority of Agriculture Affairs and
 Fish Resources
 Kuwait

Massimo Ziad AMMAR

Zainab DASHTI (Ms)
 Biologist
 Public Authority of Agriculture Affairs and
 Fish Resources
 Kuwait

Sultan ALOTAIBI
 Third Secretary
 Alternate Permanent Representative of the
 State of Kuwait to FAO
 Permanent Representation of the State of
 Kuwait to FAO
 Rome

Salah AL BAZZAZ
 Technical Advisor
 Permanent Representation of the State of
 Kuwait to FAO
 Rome

**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC
 REPUBLIC**

Akhane PHOMSOUVANH
 Director of Division of Fisheries
 Department of Livestock and Fisheries

Kaviphone PHOUTHAVONG
 Deputy Director-General
 Department of Livestock and Fisheries

LIBERIA

Andrew W. KRONYANH
 Ambassador
 Permanent Representative of the Republic of
 Liberia to FAO
 Embassy of the Republic of Liberia
 Rome

Famatta Morris MANU (Ms)
 Deputy Permanent Representative of the
 Republic of
 Liberia to FAO
 Embassy of the Republic of Liberia
 Rome

A. Haruna-Rashid KROMAH
 Deputy Permanent Representative of the
 Republic of
 Liberia to FAO
 Embassy of the Republic of Liberia
 Rome

MALAWI

Geoffrey KANYERERE
 Department of Fisheries

MALAYSIA

Anis Mazidah ABD SAMAD (Ms)
 Senior Fisheries Officer
 Aquaculture Development Division
 Department of Fisheries Malaysia
 Putrajaya

Siti Normaznie ABDUL MUTTALIB (Ms)
 First Secretary (Agriculture Affairs)
 Co-Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Malaysia
 Rome

Abdul Rahman ABDUL WAHAB
Agriculture Counselor and Alternate
Permanent Representative of Malaysia
to FAO
Embassy of Malaysia
Rome

Vani MUNIANDY (Ms)
Senior Fisheries Officer
Aquaculture Development Division
Department of Fisheries
Putrajaya

MALTA

Dennis CALLEJA
Director Aquaculture
Aquaculture Directorate
Department of Fisheries and Aquaculture
St Venera

Karl CUTAJAR
Scientific Officer
Aquaculture Directorate
Department of Fisheries and Aquaculture
St Venera

Francesco LOMBARDO
Chief Scientific Officer
Aquaculture Directorate
Department of Fisheries and Aquaculture
St Venera

MARSHALL ISLANDS

Florence EDWARDS (Ms)
Deputy Director
Coastal and Community Affairs Division
Marshall Islands Marine Resources Authority
Majuro

Melba WHITE (Ms)
Aquaculture Development Coordinator
Marshall Islands Marine Resources Authority
Majuro

MAURITIUS

Satish KHADUN
Acting Assistant Director Fisheries
Port Louis

MEXICO

Miguel GARCIA WINDER
Embajador
Representante Permanente de México ante
la FAO
Misión Permanente de México ante las
Agencias de las Naciones Unidas con sede
en Roma
Roma

Jocelyn Lariza ARÁMBURO ESTRADA (Ms)
Dirección General de Ordenamiento Pesquero
y Acuícola
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca,
CONAPESCA
Sinaloa

Jose Luis DELGADO CRESPO
Representante Permanente Alterno de México
ante la FAO
Misión Permanente de México ante las
Agencias de las Naciones Unidas con
sede en Roma
Roma

José De Jesús DOSAL CRUZ
Subdirector de Normalización Pesquera
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca,
CONAPESCA
Sinaloa

Edgar Edmundo LANZ SÁNCHEZ
Director General de Ordenamiento Pesquero
y Acuícola
Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural
Ciudad de México

Gustavo Xicoténcatl LÓPEZ RASINE
Jefe del Departamento de Cooperación con
América Latina y el Caribe Comisión Nacional
de Acuicultura y Pesca,
CONAPESCA
Sinaloa

Isabel Cristina REYES ROBLES (Ms)
Directora de Asuntos Internacionales
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca,
CONAPESCA
Sinaloa

Carla Angélica VILLANUEVA IBARRA (Ms)
Dirección General de Ordenamiento Pesquero
y Acuícola
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca,
CONAPESCA
Sinaloa

Noemí Itzel ZAMORA GARCÍA (Ms)
Jefa del Departamento de Elaboración de
Normas Pesqueras
Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca,
CONAPESCA
Sinaloa

MICRONESIA, FEDERATED STATES OF

Vanessa FREAD (Ms)
Assistant Secretary
Division of Marine
Department of Resources and Development
Pohnpei

Mark KOSTKA
Program Manager
Green Climate Fund – Food Security
Division of Agriculture
Pohnpei

Valentine MARTIN
Deputy Assistant Secretary
Division of Marine
Department of Resources and Development
Pohnpei

Marlyer SILBANUZ (Ms)
Acting Assistant Secretary
Division of Agriculture
Pohnpei

MOZAMBIQUE

Dalepa Stanley DALEPA
Counsellor for Agricultural Affairs
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Mozambique to FAO
Embassy of the Republic of Mozambique
Rome

Claudia DOS ANJOS NHONGUANE (Ms)
Development Institute of fishery and
Aquaculture
Maputo

MYANMAR

Aung Naing OO
Director
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture, Livestock and
Irrigation
Myanmar

Aung Naing SOE
First Secretary
Embassy of the Republic of the Union of
Myanmar
Rome

Nyunt WIN
Director (R&D)
Department of Fisheries
Nay Pyi Taw

NAMIBIA

Rudolph CLOETE
Director of Aquaculture and Inland Fisheries
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Windhoek

NAURU

Jonas STAR
Senior Science and Research Officer

Being YEETING
Fisheries Advisor

NICARAGUA

Edward Alexander JACKSON ABELLA
Director General
Instituto Nicaraguense de la Pesca y
Acuicultura (INPESCA)
Managua

Fonseca J.A. ESCOBAR

Raffone Monica ROBELO (Ms)

Brenda BRENES (Ms)
Co-Directora
Instituto Nicaraguense de la Pesca y
Acuicultura (INPESCA)
Managua

Roberto CHACON
Asesor Legal
Instituto Nicaraguense de la Pesca y
Acuicultura (INPESCA)
Managua

Itzamna UBEDA (Ms)
Directora de Acuicultura
Instituto Nicaraguense de la Pesca y
Acuicultura (INPESCA)
Managua

NIGERIA

Yaya Adisa Olaitan OLANIRAN
Permanent Representative of the Federal
Republic of Nigeria to FAO
Permanent Representation of the Federal
Republic of Nigeria to FAO
Rome

Ibrahim ABUBAKAR
Deputy Director
Federal Department of Fisheries and
Aquaculture
Abuja

Otji GIDEON K
Assistant Chief Fisheries Officer
Federal Department of Fisheries and
Aquaculture
Abuja

Fransisca OJAMIREN (Ms)
Chief Fisheries Officer
Federal Department of Fisheries and
Aquaculture
Abuja

Ime UMOH
Director
Federal Department of Fisheries and
Aquaculture
Abuja

NORWAY

Nina E. VINJE (Ms)
Ministry of Trade, Industry and Fisheries
Oslo

Bjørn Tore ERDAL
Ministry of Trade, Industry and Fisheries
Oslo

OMAN

Yasmine AL ALAWI (Ms)
Head
Commercial Aquaculture Department
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat

Darwish AL BALUSHI
Head of Aquaculture Systems Department
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat

Issa AL FARSI
Director
Aquaculture Development Department
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat

Assad AL JAHURI
Aquaculture Technician
Aquaculture Center
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat

Khalfan AL RASHDI
Director
Aquaculture Center
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat

Ali AL SHEHHI
Head
Marine Biology and Environment Department
Fisheries Research Center
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat

Dawood AL YAHYAI
Director General
Fisheries Research Center
Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
Water Resources
Muscat

Mohammed BALKHAIR
 Assistant Director
 Fisheries Research Center
 Ministry of Agriculture, Fisheries Wealth and
 Water Resources
 Muscat

PAKISTAN

Junaid WATTOO
 Chief Executive Officer
 Fisheries Development Board
 Islamabad

PANAMA

Tomás Alberto DUNCAN JURADO
 Consejero
 Representante Permanente de la República de
 Panamá ante la FAO
 Embajada de la República de Panamá
 Roma

Bettina CARBONE STANZIOLA (Sra)
 Representante Permanente Alternativa de la
 República de Panamá ante la FAO
 Embajada de la República de Panamá
 Roma

Flor TORRIJOS ORO (Sra)
 Administradora ARAP Pesca y Acuicultura
 Autoridad de Recursos Acuáticos de Panamá
 Panamá

PARAGUAY

Miguel Dario DIONISI BATTILANA
 Segundo Secretario
 Representante Permanente Alternativo del
 Paraguay ante la FAO
 Embajada de la República del Paraguay
 Roma

PERU

Guido Antonio VILLANUEVA ZÚÑIGA
 Director General de Acuicultura
 Ministerio de la Producción
 Lima

Evelyn Susana BRICEÑO DÍAZ (Sra)
 Profesional de la Dirección Promoción y
 Desarrollo Acuícola (DPDA)
 Ministerio de la Producción
 Lima

Maria Carolina CARRANZA NÚÑEZ (Sra)
 Consejera
 Representante Permanente Alternativa de la
 República del Perú ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Roma

Carlos Feliciano CISNEROS VARGAS
 Director de Promoción y Desarrollo Acuícola
 (DPDA)
 Ministerio de la Producción
 Lima

Gustavo Eduardo MOSTAJO OCOLA
 Agregado
 Representante Permanente Alternativo de la
 República del Perú ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Roma

PHILIPPINES

Elymi Ar J TUÑACAO (Ms)
 Officer in Charge
 Inland Fisheries and Aquaculture Division
 Bureau of Fisheries and Aquatic Resources
 Department of Agriculture
 Manila

Sonia SOMGA (Ms)
 Officer in Charge
 National Fisheries Laboratory Division
 Bureau of Fisheries and Aquatic Resources
 Department of Agriculture
 Manila

Josyline C. JAVELOSA (Ms)
 Agriculture Attaché
 Deputy Permanent Representative of the
 Republic of the Philippines to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Rome

Cheryl Marie NATIVIDAD-CABALLERO (Ms)
 Undersecretary for Agri-Industrialization and for
 Fisheries
 Manila

Jacqueline NICOLAS (Ms)
 Agriculture Assistant
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Rome

PORTUGAL

Cristina BORGES (Ms)
Head of Division
Lisbon

REPUBLIC OF KOREA

Jongwoo PARK

Soon CHOI

Haeyun Elly CHUNG (Ms)

Donglim LEE

RUSSIAN FEDERATION

Viacheslav NIKULIN
Counsellor
Permanent Mission of the Russian Federation
to FAO and other UN Agencies in Rome
Rome

Anastasia PODOLYAN (Ms)
Federal Agency for Fishery of the Russian
Federation
Moscow

Irina BURLACHENKO (Ms)
The Federal Agency for Fishery of the Russian
Federation
Moscow

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES

Ernie BRACKEN
Senior Fisheries Assistant

SAMOA

Tilafono David HUNTER
Chief Executive Officer
Ministry of Agriculture and Fisheries
Apia

Sapeti TIITII (Ms)
Principal Fisheries Officer
Fisheries Division
Ministry of Agriculture and Fisheries
Apia

SAUDI ARABIA

Ali Bin Mohammed ALSHAIKI
Director General
General Department of Fisheries
Ministry of Environment, Water and Agriculture
Riyadh

SEYCHELLES

Ashik ASSAN
Deputy Chief Executive Officer
Seychelles Fishing Authority
Ministry of Fisheries and the Blue Economy
Mahé

Aubrey LESPERANCE (Ms)
Manager of Aquaculture
Seychelles Fishing Authority
Ministry of Fisheries and the Blue Economy
Mahé

Sheriffa MOREL (Ms)
Director
Policy Planning and Fisheries Economic
Intelligence Section
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries and the Blue Economy
Mahé

Stephanie RADEGONDE (Ms)
Senior Policy Analyst
Department of Fisheries
Ministry of Fisheries and the Blue Economy
Mahé

SINGAPORE

Huan Sein LIM
Director
Singapore
Urban Food Solutions
Singapore Food Agency
Singapore

Melissa WONG (Ms)
Manager
Urban Food Solutions
Singapore Food Agency
Singapore

SOLOMON ISLANDS

Wesley GAROFE

Billy MEU

James NGWAEROBO

James TERI

SOUTH AFRICA

Nosipho Nausca Jean NGCABA (Ms)
Ambassador
Permanent Representative of the Republic of
South Africa to FAO
Embassy of the Republic of South Africa
Rome

Fatima DAYA (Ms)
Environmental Control Officer
Aquatic Animal Health and Environmental
Interactions

Barend Jacobus LOMBARD
Counsellor Multilateral
Alternate Permanent Representative of the
Republic of South Africa to FAO
Embassy of the Republic of South Africa
Rome

Michelle PRETORIUS (Ms)
Environmental Officer Production: Shellfish
Farming

Belemane SEMOLI
Chief Director: Aquaculture and Economic
Development

SPAIN

Julián GARCÍA BAENA
Subdirección General de Acuicultura,
Comercialización Pesquera y Acciones
Estructurales
Ministerio de Agricultura, Pesca y
Alimentación

SRI LANKA

Jagath WELLAWATTE
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Democratic Socialist Republic
of Sri Lanka (Permanent Representation to
FAO)
Rome

Priya NAGARAJAH (Ms)
Second Secretary and Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of the Democratic Socialist Republic
of Sri Lanka (Permanent Representation to
FAO)
Rome

Sisira SENAVIRATHNE
Deputy Head of Mission and Alternate
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Democratic Socialist Republic
of Sri Lanka (Permanent Representation to
FAO)
Rome

Ameena SHAFI MOHIN (Ms)
Minister and Deputy Permanent
Representative to FAO
Embassy of the Democratic Socialist Republic
of Sri Lanka (Permanent Representation to
FAO)
Rome

SUDAN

Abdalla Nasir AL AWAD
Aquaculture Researcher
Animal Resources
Research Corporation Corporation
Federal Ministry of Animal Wealth
Khartoum

Saadia Elmubarak Ahmed DAAK (Ms)
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
Republic of the Sudan to FAO
Embassy of the Republic of the Sudan
Rome

SWEDEN

Björn ÅSGÅRD
Deputy Director
Ministry of Enterprise and Innovation
Stockholm

Izabela ALIAS (Ms)
Aquaculture Coordinator
Swedish Board of Agriculture
Jönköping

THAILAND

Praphan LEEPAYAKHUN
Deputy-Director General
Department of Fisheries
Bangkok

Pitchaya CHAINARK (Ms)
Phuket Coastal Aquaculture Research and
Development Center
Phuket

Burachat CHANTAGANOND
Director of Samutprakan Inland Aquaculture
Research and Development Center
Inland Aquaculture Research and
Development Division
Department of Fisheries
Bangkok

Choltisak CHAWPAKNUM
Director of Fisheries Foreign Affairs Division
Department of Fisheries
Bangkok

Suttinee LIMTHAMMAHISORN (Ms)
Director of Coastal Aquaculture Research and
Development Division
Department of Fisheries
Bangkok

Kanchanaree PONGCHAWEE (Ms)
Fisheries Biologist, Expert Level
Inland Aquaculture Research and
Development Division
Department of Fisheries
Bangkok

Ratchanok SANGPENCHAN (Ms)
Deputy Permanent Representative of the
Kingdom of Thailand to FAO
Royal Thai Embassy
Rome

Supajit SRIARIYAWAT (Ms)
Alternate Permanent Representative of the
Kingdom of Thailand to FAO
Royal Thai Embassy
Rome

Thanawat TIENSIN
Permanent Representative of the Kingdom of
Thailand to FAO
Office of Agricultural Affairs
Royal Thai Embassy
Rome

Federica VESCHI (Ms)

TONGA

Tu'ikolongahau HALAFIHI
Chief Executive Officer
Ministry of Fisheries
Nuku'alofa

Tracy AISEA (Ms)
Senior Aquaculture Officer

Martin FINAU
Head of Aquaculture

Poasi NGALUAFE
Deputy CEO for Fisheries Science Division

TRINIDAD AND TOBAGO

Harnarine LALLA
Fisheries Officer (Aquaculture)

TUNISIA

Naoufel ROMDHANE
Directeur adjoint

Yassine SKANDRANI
Chargé de Mission au Cabinet du Ministère de
l'Agriculture, des Ressources Hydrauliques et
de la Pêche Maritime
Tunis le Belvédère

TÜRKIYE

Yesim ASLANOGLU (Ms)

Burcu BILGIN TOPCU (Ms)

Filiz EKER (Ms)
Korkut Gökhan KURTAR

Huseyin DEDE
Engineer

UGANDA

Andrew ALIO
Assistant Commissioner

Joseph BWANIKA
Assistant Commissioner
Victoria NAMULAWA (Ms)
Aquaculture Researcher

UNITED ARAB EMIRATES

Auhood Hassan Yousef AL HAMMADI (Ms)
Biologist

Mustafa Abdu Qader AL-SHAER
Aquaculture Specialist

Rumaiha ALSHEHHI (Ms)
Aquaculture Research Assistant

Nahla Umer MEZHOUD (Ms)
Marine Environmental Specialist

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND**

Richard PARSON
Head of UN and International Institutions
Fisheries Negotiations and Strategy

Ruth ALLIN (Ms)
Head of Freshwater Fisheries and Aquaculture

Iona CAMPBELL (Ms)
Aquaculture Stakeholder Engagement Policy
Manager

Sarah CATAHAN (Ms)
Policy advisor, Freshwater Fisheries and
Aquaculture

Hayley COX (Ms)
Policy Advisor, UN and International
Institutions Fisheries Negotiations and
Strategy

Christopher EVANS
Senior Scientist – Fish Health Inspector

Heidi RICHARDSON (Ms)
Senior Policy Advisor, UN and International
Institutions Fisheries Negotiations and
Strategy

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Salum Soud HAMED
Director of Fisheries Development and Marine
Resources
Ministry of Livestock and Fisheries
Dodoma

Nazael Amos MADALLA
Director of Aquaculture
Ministry of Livestock and Fisheries
Dodoma

UNITED STATES OF AMERICA

Rebecca WINTHERING (Ms)
Foreign Affairs Officer
Office of Marine Conservation Bureau
Oceans and International Environmental and
Scientific Affairs
U.S. Department of State
Washington D.C.

Danielle BLACKLOCK (Ms)
National Oceanic and Atmospheric
Administration
Department of Commerce
Washington D.C.

Colin BRINKMAN
Foreign Affairs Officer
United States of America
Washington D.C.

Cheri MCCARTY (Ms)
Foreign Affairs Specialist
National Marine Fisheries Service
National Oceanic and Atmospheric
Administration
U.S. Department of Commerce
Washington D.C.

Clete OTOSHI (Ms)
Program Coordinator
National Marine Fisheries Service
National Oceanic and Atmospheric
Administration
U.S. Department of Commerce
Washington D.C.

Seth THEUERKAUF
Science Coordinator
National Marine Fisheries Service
National Oceanic and Atmospheric
Administration
U.S. Department of Commerce
Washington D.C.

URUGUAY

Jaime CORONEL
 Director Nacional de Recursos Acuáticos
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Montevideo

Soledad BELLO (Ms)

Rosana FOTI (Ms)

VANUATU

June MOLITAVITI (Ms)
 Aquaculture Manager
 Ministry of Agriculture, Livestock, Forestry,
 Fisheries and Biosecurity
 Port Vila

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Haifa Aissami MADAH (Ms)
 Embajadora
 Representante Permanente de la República
 Bolivariana de Venezuela ante la FAO
 Representación Permanente de la República
 Bolivariana de Venezuela ante la FAO
 Roma

Jose Angel BUCARELLO
 Embajador Alterno
 Representación Permanente de la República
 Bolivariana de Venezuela ante la FAO
 Roma

Porfirio PESTANA
 Ministro Consejero
 Representación Permanente de la República
 Bolivariana de Venezuela ante la FAO
 Roma

Luis Gerónimo REYES
 Primer Secretario
 Representación Permanente de la República
 Bolivariana de Venezuela ante la FAO
 Roma

Marycel PACHECO GUTIERREZ (Sra)
 Primera Secretaria
 Representación Permanente de la República
 Bolivariana de Venezuela ante la FAO
 Roma

Maria Ines NOVAS (Sra)
 Directora General de la Oficina de Integración
 y Asuntos Internacionales
 Ministerio del Poder Popular para la Pesca y
 Acuicultura
 Caracas

VIET NAM

Hoang THI TUAN OANH (Ms)
 First Secretary
 Alternate Permanent Representative of the
 Socialist Republic of Viet Nam to FAO
 Embassy of the Socialist Republic of
 Viet Nam
 Rome

Nguyen VU MAI ANH
 Department of Aquaculture
 Directorate of Fisheries
 Hanoi

YEMEN

Amin Abdo Farae SAEED
 Researcher
 Public Authority for Research on Marine
 Science and Aquaculture
 Sana'a

Iqbal Mahboob ABDULKAREEM
 Head of Food Production Department for
 Shrimp and Fish Larvae
 Sana'a

ZIMBABWE

Mietani CHAUKE (Ms)
 Ambassador
 Permanent Representative of the Republic of
 Zimbabwe to FAO
 Embassy of the Republic of Zimbabwe
 Rome

Caroline MATIPIRA (Ms)
 Minister Counsellor
 Alternate Permanent Representative of the
 Republic of Zimbabwe to FAO
 Embassy of the Republic of Zimbabwe
 Rome

Munyaradzi Amon Benedict TUMBARE
Counsellor
Alternate Permanent Representative of the
Republic of Zimbabwe to FAO
Embassy of the Republic of Zimbabwe
Rome

Clementine ZVAVAHERA (Ms)
Principal Research Officer

Milton Tinashe MAKUMBE
Department of Fisheries and Aquaculture
Resources Production

Admire MBUNDURE
Department of Fisheries and Aquaculture
Resources Production

OBSERVERS

PALESTINE

Mamoun BARGHOUTH
Alternate Permanent Representative of
Palestine to Italy
Office of the Observer of Palestine to FAO
Embassy of Palestine to Italy
Rome

OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES AND RELATED ORGANIZATIONS

**UNITED NATIONS ENVIRONMENT
PROGRAMME**

Leticia CARVALHO (Ms)
Principal Coordinator
Marine and Freshwater Branch
Nairobi

Linda JOHANSSON (Ms)
Associate Expert in the Marine and Coastal
Unit
Nairobi

WORLD BANK GROUP

Randall BRUMMETT

Harrison CHARO KARISA

OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

CENTRE ON INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT FOR ASIA AND THE PACIFIC

Cherdsak VIRAPAT
Director General
Centre on Integrated Rural Development for Asia and the Pacific (CIRDAP)

INFOFISH

Shirlene Maria ANTHONYSAMY (Ms)
Director

Firoza Binti BURANUDEEN (Ms)
Editor

Sujit Das KRISHNA
Technical Officer

Gemma Meermans MATAINAHO (Ms)
Trade Promotion Officer

INTER-AMERICAN TROPICAL TUNA COMMISSION

Yole BUCHALLA (Ms)
Assistant Scientist

INTERNATIONAL COUNCIL FOR THE EXPLORATION OF THE SEA

Anne COOPER (Ms)
Professional Officer for Fisheries and Aquaculture Advice

Henn OJAVEER
Vice- Chair of Advisory Committee

LAKE VICTORIA FISHERIES ORGANIZATION

Elysee NZOHABONAYO
Director
Aquaculture Management and Development
Jinja

NETWORK OF AQUACULTURE CENTRES IN ASIA AND PACIFIC

Jie HUANG
Director General
Network of Aquaculture Centres in Asia-Pacific (NACA)

Eduardo LEANO
Coordinator for Health & Biosecurity Programme, NACA

Simon WILKINSON
Coordinator for Information & Networking Programme, NACA

Derun YUAN
Coordinator for Productivity & Sustainability Programme, NACA

PACIFIC COMMUNITY

Tim PICKERING

Inland Aquaculture Adviser

SOUTHERN AFRICAN DEVELOPMENT COMMUNITY

Domingos Zefanias GOVE
Director, Food Agriculture and Natural Resources
SADC Secretariat

Motseki HLATSHWAYO

OBSERVERS FROM INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

**EUROPEAN BUREAU FOR
CONSERVATION AND DEVELOPMENT**

Noémie JEGOU (Ms)
Policy Assistant

Jacopo PASQUERO
International Affairs Advisor

Despina SYMONS (Ms)
Director

**FEDERATION OF EUROPEAN
AQUACULTURE PRODUCERS**

Lara Barazi GEROULANOU (Ms)
President of the Federation of European
Aquaculture Producers
Brussels

Javier OJEDA
General Secretary

FRIENDS OF THE SEA

Paolo BRAY
Director

Andrea PICA
Scientific Officer

GLOBAL G.A.P.

Valeska WEYMANN (Ms)
Senior Technical Expert Aquaculture
Global Gap

**GLOBAL SUSTAINABLE SEAFOOD
INITIATIVE**

Meghan HAUPT (Ms)
Benchmark Operation Manager

Eva MUDDE (Ms)
SDG Impact Manager

**INTERNATIONAL FISHMEAL AND
FISHOIL ORGANIZATION**

Enrico BACHIS
Market Research Director of IFFO
The Marine Ingredients Organisation

Brett GLENCROSS
Technical Director
The Marine Ingredients Organisation

**INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR
WOMEN IN THE SEAFOOD INDUSTRY**

Camille CHERQUES (Ms)
Director

WORLD CONSERVATION TRUST

Eugene LAPOINTE
President

أعضاء مكتب الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية

Chairperson

Belemane Semoli (South Africa)

Vice-Chairperson

Edgar Edmundo Lanz Sánchez (Mexico)

Drafting Committee

Belgium – Patrick Sorgeloos, Chair

Cabo Verde

Cambodia

Chile

China

Hungary

Japan

Norway

Oman

South Africa

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

الأمانة

Secretary of the Sub-Committee

Matthias HALWART
Team Leader Sustainable Aquaculture –
Global & Regional Processes
Fisheries and Aquaculture Division

Secretary of the Drafting Committee

Yuan XINHUA
Senior Aquaculture Officer
Fisheries and Aquaculture Division

Secretarial services

Ariadna CHELTUIALA (Ms)
Teri NEER (Ms)
Danielle RIZCALLAH (Ms)

المرفق جيم القائمة بالوثائق

جدول الأعمال والجدول الزمني	COFI:AQ/XI/2022/1/Rev.2
تنفيذ توصيات الدورات السابقة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك	COFI:AQ/XI/2022/2
التقدم المحرز بشأن الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية	COFI:AQ/XI/2022/2.1/Rev.1
التقارير المحلية عن تنفيذ أحكام مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد المتصلة بتربية الأحياء المائية والمصايد القائمة على استزراع الأسماك	COFI:AQ/XI/2022/3
تقرير من أمانة اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك: للإحاطة	COFI:AQ/XI/2022/4/Rev.1
بناء القدرة على الصمود في قطاع تربية الأحياء المائية لضمان الأمن الغذائي والتغذية وسبل العيش	COFI:AQ/XI/2022/5
حدث خاص حول المؤتمر العالمي عن تربية الأحياء المائية خلال الألفية +20 - تربية الأحياء المائية من أجل الأغذية والتنمية المستدامة	COFI:AQ/XI/2022/6/Rev.1
القائمة بالوثائق	COFI:AQ/XI/2022/INF.1/Rev.2
القائمة بالمشاركين	COFI:AQ/XI/2022/INF.2
البيان الافتتاحي	COFI:AQ/XI/2022/INF.3
بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء	COFI:AQ/XI/2022/INF.4
تقرير الدورة العاشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، تروندهايم، النرويج، 23-27 أغسطس/آب 2019	COFI:AQ/XI/2022/INF.5
تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، 1-5 فبراير/شباط 2021	COFI:AQ/XI/2022/INF.6
تقرير الدورة الثامنة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، برازيليا، البرازيل، 5-9 أكتوبر/تشرين الأول 2015	COFI:AQ/XI/2022/INF.7
الدورة السابعة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، فيغو، إسبانيا، 25-29 نوفمبر/ تشرين الثاني 2019	COFI:AQ/XI/2022/INF.8
مشروع الخطوط التوجيهية بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة	COFI:AQ/XI/2022/INF.9

- مشروع التوجيهات الموجهة نحو اتخاذ الإجراءات من أجل تحويل تربية الأحياء المائية للمساهمة بشكل أكبر في تحقيق أهداف التنمية المستدامة: إجراءات مترابطة رئيسية لتوجيه صانعي القرارات والممارسين COFI:AQ/XI/2022/INF.10
- معلومات محدثة عن تحسين تربية الأحياء المائية من خلال مسار تدريجي للإدارة COFI:AQ/XI/2022/INF.11
- النسخة النهائية لحالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم COFI:AQ/XI/2022/INF.12
- تقرير الدورة العادية الثامنة عشرة لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، 27 سبتمبر/ أيلول - 1 أكتوبر/ تشرين الأول 2021 COFI:AQ/XI/2022/INF.13
- خطة العمل العالمية للسنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية لعام 2022 COFI:AQ/XI/2022/INF.14
- إعلان شنغهاي: تربية الأحياء المائية من أجل الأغذية والتنمية المستدامة COFI:AQ/XI/2022/INF.15
- نتائج تحليلية لردود الدول الأعضاء في المنظمة والأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك وشبكات تربية الأحياء المائية على استبيان عام 2021 الخاص بتنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد في مجال تربية الأحياء المائية COFI:AQ/XI/2022/SBD.1
- تقرير مشاوراة الخبراء بشأن صياغة خطوط توجيهية للتنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية، روما، إيطاليا، 17-20 يوليو/تموز 2019 COFI:AQ/XI/2022/SBD.2
- تقرير مشاوراة الخبراء الثانية بشأن صياغة خطوط توجيهية للتنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية، اجتماع افتراضي، 18-22 أكتوبر/تشرين الأول 2021 COFI:AQ/XI/2022/SBD.3
- تقرير الدورة الثالثة لمجموعة العمل الفنية الحكومية المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 1-3 يونيو/حزيران 2021 COFI:AQ/XI/2022/SBD.4
- التقرير المرحلي عن إنشاء نظام عالمي للمعلومات خاص بالأنواع المستزرعة من الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة COFI:AQ/XI/2022/SBD.5
- تقرير المؤتمر العالمي عن تربية الأحياء المائية خلال الألفية +20 - تربية الأحياء المائية من أجل الأغذية والتنمية المستدامة، شنغهاي، الصين، 22-25 سبتمبر/أيلول 2021 COFI:AQ/XI/2022/SBD.6
- الاستعراض الإقليمي لحالة تربية الأحياء المائية في آسيا والمحيط الهادئ واتجاهاتها لعام 2020 COFI:AQ/XI/2022/SBD.7
- الاستعراض الإقليمي لحالة تربية الأحياء المائية في أوروبا واتجاهاتها لعام 2020 COFI:AQ/XI/2022/SBD.8
- الاستعراض الإقليمي لحالة تربية الأحياء المائية في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي واتجاهاتها لعام 2020 COFI:AQ/XI/2022/SBD.9

- الاستعراض الإقليمي لحالة تربية الأحياء المائية في شمال أفريقيا والشرق الأدنى
واتجاهاتها لعام 2020 COFI:AQ/XI/2022/SBD.10
- الاستعراض الإقليمي لحالة تربية الأحياء المائية في أمريكا الشمالية واتجاهاتها
لعام 2020 COFI:AQ/XI/2022/SBD.11
- الاستعراض الإقليمي لحالة تربية الأحياء المائية في أفريقيا جنوب الصحراء
الكبرى واتجاهاتها لعام 2020 COFI:AQ/XI/2022/SBD.12
- تربية الأحياء المائية في العالم عام 2020 - لمحة عامة موجزة COFI:AQ/XI/2022/SBD.13
- تقرير الاجتماع الحادي والثلاثين للمجلس الرئاسي لشبكة مراكز تربية الأحياء
المائية في إقليم آسيا والمحيط الهادئ COFI:AQ/XI/2022/SBD.14
- تقرير حلقة العمل المتماشية مع أهداف التنمية المستدامة بشأن الأرتيميا COFI:AQ/XI/2022/SBD.15

المرفق دال

الكلمة الافتتاحية للدكتور شو دونيو، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (رسالة فيديو)
(متاح باللغة الإنكليزية فقط)

*Excellences,
Ladies and Gentlemen,*

The first Sub-Committee on Aquaculture was held 20 years ago in Beijing, and ever since it has been a unique global forum to debate key issues on aquaculture.

It also confirms the increasing importance of aquaculture that has seen tremendous growth in the last decades, and plays an important role in achieving the Sustainable Development Goals.

Aquaculture is critical to agrifood systems transformation.

First: Aquaculture provides safe, affordable, nutritious and healthy foods.

- Consumption of aquatic foods has doubled over the past 60 years, also due to the expansion of the sector;
- Fish farmers, particularly in Asia, have shown how aquaculture can meet the ever-growing demand for fish and fish products;
- Demonstrating a huge potential for aquaculture to also increase in Africa and in Latin America and the Caribbean.

Second: Aquaculture is the fastest growing agrifood sector worldwide and offers key opportunities for livelihoods and prosperity, especially for women, youth, Indigenous Peoples and vulnerable communities.

- Promoting sustainable aquaculture policies, practices and innovation will allow the sector to continue growing, while providing more equitable socio-economic and environmental benefits for all.

Third: Aquaculture can, and must, become more efficient, inclusive, resilient and sustainable.

- Sustainable aquaculture cannot grow in isolation; it is a key part of our global agrifood systems and should be guided by the principles of effective governance.

Dear Colleagues,

Aquaculture plays a central role in the FAO Strategic Framework 2022–31 as part of the Blue Transformation Priority Programme Area, aiming for 35 to 40% growth in global aquaculture by 2030, building on the 3 dimensions of sustainability.

Last year, FAO together with the Network of Aquaculture Centers in Asia-Pacific, organized *The Global Conference on Aquaculture Millennium +20* held in Shanghai.

We need to build on the momentum created by this important event to realize the potential of sustainable aquaculture to achieve the Four Betters:

Better production, better nutrition, a better environment and a better life for all - leaving no one behind.

The **Guidelines for Sustainable Aquaculture** will be key to turning these aspirations into concrete actions.

Building Resilience of Aquaculture to ensure food security, nutrition and livelihoods is also critical.

The work of this Sub-Committee is key for the future development of aquaculture.

It provides a forum to position aquaculture as one of the main drivers for food security and nutrition, economic growth, environmental preservation and improved livelihoods.

We must continue to work together in an efficient, effective and coherent manner to transform aquatic food systems to support the 2030 Agenda.

I wish you all a fruitful meeting.

المرفق هاء

الكلمة الترحيبية لسعادة السيد Miguel Garcia Winder، السفير والممثل الدائم للمكسيك
لدى وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقرها في روما
(متاحة باللغة الإنكليزية فقط)

*Excellences,
Ladies and Gentlemen,*

The first Sub-Committee on Aquaculture was held 20 years ago in Beijing, and ever since it has been a unique global forum to debate key issues on aquaculture.

It also confirms the increasing importance of aquaculture that has seen tremendous growth in the last decades, and plays an important role in achieving the Sustainable Development Goals.

Aquaculture is critical to agrifood systems transformation.

First: Aquaculture provides safe, affordable, nutritious and healthy foods.

- Consumption of aquatic foods has doubled over the past 60 years, also due to the expansion of the sector;
- Fish farmers, particularly in Asia, have shown how aquaculture can meet the ever-growing demand for fish and fish products;
- Demonstrating a huge potential for aquaculture to also increase in Africa and in Latin America and the Caribbean.

Second: Aquaculture is the fastest growing agrifood sector worldwide and offers key opportunities for livelihoods and prosperity, especially for women, youth, Indigenous Peoples and vulnerable communities.

- Promoting sustainable aquaculture policies, practices and innovation will allow the sector to continue growing, while providing more equitable socio-economic and environmental benefits for all.

Third: Aquaculture can, and must, become more efficient, inclusive, resilient and sustainable.

- Sustainable aquaculture cannot grow in isolation; it is a key part of our global agrifood systems and should be guided by the principles of effective governance.

Dear Colleagues,

Aquaculture plays a central role in the FAO Strategic Framework 2022–31 as part of the Blue Transformation Priority Programme Area, aiming for 35 to 40% growth in global aquaculture by 2030, building on the 3 dimensions of sustainability.

Last year, FAO together with the Network of Aquaculture Centers in Asia-Pacific, organized *The Global Conference on Aquaculture Millennium +20* held in Shanghai.

We need to build on the momentum created by this important event to realize the potential of sustainable aquaculture to achieve the Four Betters:

Better production, better nutrition, a better environment and a better life for all - leaving no one behind.

The **Guidelines for Sustainable Aquaculture** will be key to turning these aspirations into concrete actions.

Building Resilience of Aquaculture to ensure food security, nutrition and livelihoods is also critical. The work of this Sub-Committee is key for the future development of aquaculture.

It provides a forum to position aquaculture as one of the main drivers for food security and nutrition, economic growth, environmental preservation and improved livelihoods.

We must continue to work together in an efficient, effective and coherent manner to transform aquatic food systems to support the 2030 Agenda.

I wish you all a fruitful meeting.

انعقدت الدورة الحادية عشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك في منظمة الأغذية والزراعة بصورة افتراضية خلال الفترة الممتدة من 24 إلى 27 مايو/أيار 2022. وتقدم هذه الوثيقة تقرير الدورة الذي يبرز المناقشات التي جرت ويتضمن التوصيات والتوجيهات التي صدرت عن اللجنة الفرعية. ويرد موجز عن النتائج المنبثقة عن الدورة في الملخص بينما ترد معلومات تكميلية في المرفقات.

ISBN 978-92-5-136709-4 ISSN 2071-8233



9 789251 367094

CC0928AR/1/08.22